

AUBAINES APRES FETES

lingerie BERTINA

Mme Berthe Paradis
CORSETIERE DIPLOMEE

20 DU MARCHE VOISIN DE SINGER VALLEYFIELD 373-4577

10% à 50% de RABAIS

- ROBES D'HOTESSE • ROBES DE NUIT
- ROBES DE CHAMBRE • PYJAMAS
- RATINES DE VELOURS • PEIGNOIRS

EN MAGASIN

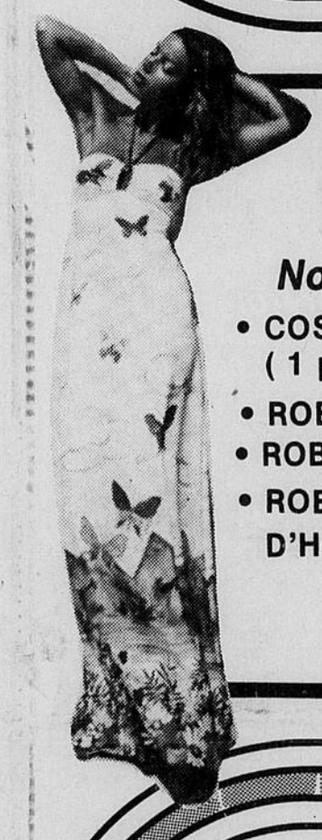
Madame - Ne vous refusez pas ce plaisir de porter, en voyage ou même à la maison, de ces jolies toilettes de lit à robes longues.

Et le choix vous sera tellement facile chez-nous. Vous y trouverez rassemblées les plus belles créations de robes de nuit, peignoirs, robes de chambre, etc. que vous puissiez obtenir sur le marché.

D'ailleurs, même si vous devez en faire cadeau, vous vous rendrez compte que nos prix sont rien moins que raisonnables.

Faites-vous un cadeau à vous-même

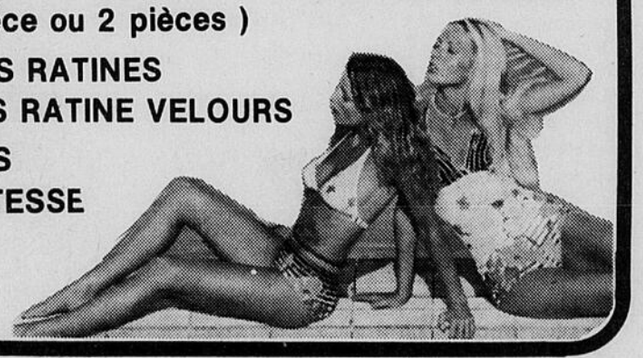
MAGASINEZ CONFORTABLEMENT ET ESSAYEZ L'ARTICLE DESIRE DANS NOS SALLES D'ESSAYAGE SPACIEUSES ET BIEN ECLAIREES



POUR VOS VACANCES D'HIVER

Nous avons tout ce qu'il vous faut

- COSTUMES DE BAIN (1 pièce ou 2 pièces)
- MANTES DE BAIN
- ROBES RATINES
- ROBES RATINE VELOURS
- ROBES D'HOTESSE



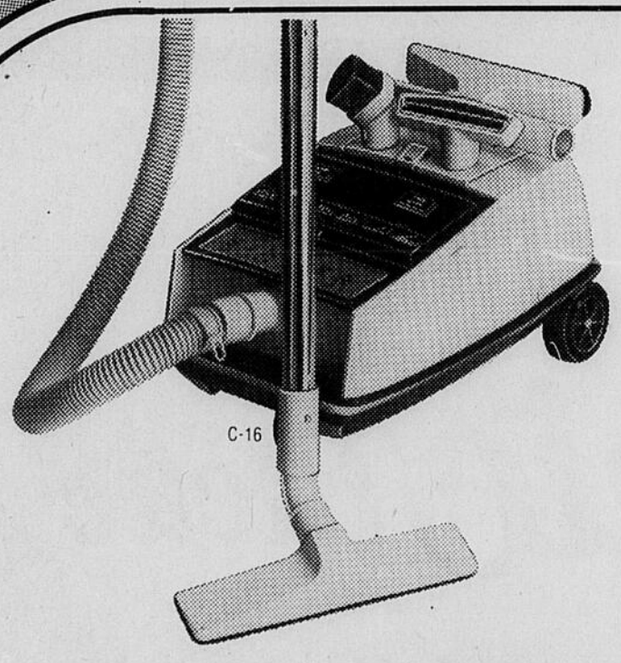
UNIFORMES

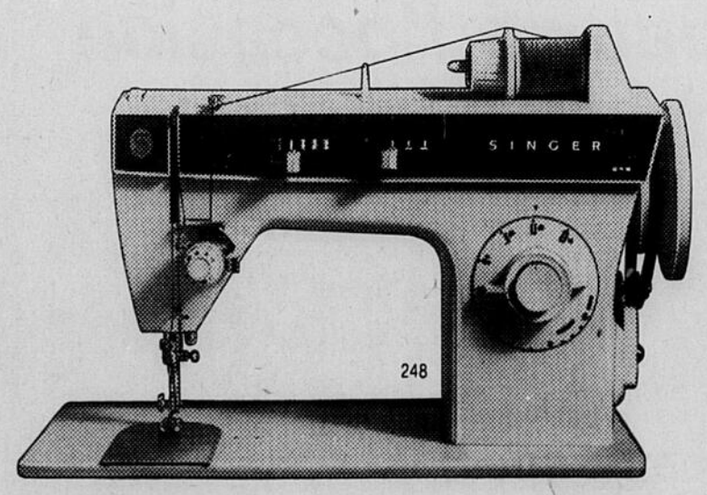
pour infirmières coiffeuses, serveuses

- MUGUET
- WHITE CROSS

50% RABAIS







10 JOURS SEULEMENT

15% DE RABAIS SUR TOUT!

- Toutes les machines à coudre
- Tous les meubles
- Tous les tissus
- Tous les menus articles de couture
- Tous les ciseaux
- Tous les aspirateurs

Tous les jours cette semaine, au magasin Singer près de chez vous. De toutes les façons, vous épargnerez!

SINGER

Centres de couture et concessionnaires autorisés participants.
Chez Singer, vous en obtenez toujours un peu plus pour votre argent.

18 DU MARCHE VALLEYFIELD 373-4933

SOIREE RECREATIVE
Veille du Jour de l'An
CLUB NAUTIQUE DE VALLEYFIELD
SAMEDI 31 DECEMBRE 8:30 P.M.
BUFFET • PRIX DE PRESENCE
MUSIQUE: GERARD LALONDE
Adm. $5. chacun. Inf.: 373-4304

HOTEL
ROD & GUN
PORT LEWIS — 264-5355
Réservez à l'avance pour le
PARTY du
"NOUVEL" AN
BAR OUVERT 9 P.M. à 2 A.M.
BUFFET FROID ET CHAUD
VIN le couple: $40 00
VENEZ DEGUSTER VOS METS FAVORIS
spécialité: CUISINE FRANCAISE
Endroit idéal pour tous genres de réceptions.
ROD & GUN
264-5355

Visite des Tigres de Beloeil

On prévoit un match fertile en émotions demain soir

C'est de la "grande visite" qui fera escale dans la Venise du Québec demain soir à compter de 20 heures 15 alors que le National sera l'hôte des puissants Tigres de Beloeil. Les hommes du nouvel instructeur Gilles Larivée ont le vent dans les voiles par les temps qui courent, s'étant considérablement renforcis à l'aide de multiples transactions effectuées depuis quelques semaines.

Chez le National, cette rencontre revêt une importance capitale car en plus de lutter pour le troisième échelon du circuit Milot, nos porte-couleurs se doivent de venger leurs deux échecs subis aux mains des Tigres plus tôt cette saison. On se souviendra que les troupiers de Robert Daoust s'étaient inclinés par le pointage de 8-4 sur leur propre glace avant de s'écrouler lors de leur visite à Beloeil. Il s'agira d'une occasion unique de prouver qu'ils peuvent rivaliser avec n'importe quelle formation du circuit Richelieu, les Tigres qui représentent probablement la plus sérieuse menace pour tout rafler dans la ligue.

Les plus récentes acquisitions des Tigres n'ont pas tardé à s'affirmer dans leur nouvel uniforme, donnant ainsi encore plus d'autorité à une attaque qui était déjà dévastatrice. L'ex-Lion de St-Lambert, Doug Ross s'inscrit sur la feuille de pointage régulièrement, de même que les autres nouveaux venus, Jacques Malo, Gilles Beauvais et Pierre Archambeault, qui évoluaient à Chambly auparavant. Mais celui qu'il ne faudra pas quitter des yeux, c'est Yvan Drolet, détenteur du premier rang des marqueurs du circuit Richelieu. Véritable poisson devant le filet, il avait vaincu le National à lui seul lors du dernier match, inscrivant quatre filets. D'autre part, il ne faudrait négliger les Gabriel Savaria, André Mélançon, Gilles Trudeau et Michel Chapman, tous des francs-tireurs aguerris. Les Tigres possèdent également une fiche assez éloquente au niveau de la défensive, n'ayant alloué que 95 filets en 26 matchs. De loin, c'est la meilleure moyenne défensive de la ligue.

Les amateurs auront donc l'occasion d'assister à une rencontre de première classe demain soir après les marathons qu'ils ont dû subir depuis un mois. Chose certaine, ce n'est pas un match de football qui aura lieu mais plutôt, un excellent match de hockey.

Denis Bourbonnais.

TOUJOURS à L'ESCALE
du VAUDREUIL INN
DORION



" LES COUNTRY MEN "
orchestre western
vendredi & samedi: 9 hre P.M. à 3 hre A.M.
dimanche: 4 hre P.M. à 11 hre. P.M.
PAS DE FRAIS D'ADMISSION

Victoire de 7 à 6 contre Longueuil

Le National s'approche à un point des Sieurs

Pour employer l'expression commune, c'est "une partie de quatre points" que se livraient Les Sieurs de Longueuil et le National jeudi dernier à l'aréna locale. Et finalement, ce sont nos porte-couleurs qui, plus opportunistes, arrachaient deux points précieux au classement à leurs éternels rivaux. Le National s'approchait ainsi à un seul point du troisième rang tout en véhiculant un certain espoir d'atteindre le deuxième échelon.

Le match en soi fut un des plus excitants, possiblement le meilleur de la saison. Après que Les Sieurs eurent profité des quelques maladresses et du jeu incohérent du National au premier vingt, les nôtres allaient revenir en force pour prendre la commande jusqu'à la fin. Même si les visiteurs ont réussi à égaliser les chances lors de l'engagement final, il n'en demeure pas moins que le National a largement dominé et méritait amplement ce gain.

Les Sieurs ouvraient le pointage avec des filets de André Gladu et Robert Martin dès le départ. Par la suite, Michel Cardinal et André Gladu s'échangeaient des buts et quelques minutes plus tard, le combatif numéro 14 du National marquait une deuxième fois pour porter le compte à 3-2. Au deuxième vingt, Robert Martin déjouait Bruno Nadeau sur un but chanceux mais dès lors, le vent allait changer de direction.

Christian captait une rondelle libre et trompait la vigilance de Jacques Fortier à 14.36 pour sonner le cri de ralliement sur des aides de Luc Berthiaume et Robert Pitre. C'était ensuite au tour de Marc Michielli de jouer les héros alors que le versatile ailier droit comptait sur un retour de lancer et récidivait 45 secondes plus tard pour propulser les siens en avant. Gilles Rivest nivelait les chances au dernier tiers pour Les Sieurs après que le National eut menacé durant plusieurs minutes mais on savait que tôt ou tard la balance pencherait du côté des campivalentiens.

C'est Christian Boutin, sans doute la figure dominante du match, qui inscrivait un deuxième filet en sautant sur une rondelle à l'embouchure de la cage pour donner les devants aux locaux. Robert Maheu complétait ensuite une stratégie de René Gendron à 15.11 et cette séquence devait finalement s'avérer le filet victorieux. Robert Martin inscrivait un troisième but pour réduire la marge à 7-6 mais la défensive du National, avec Bruno Nadeau protégeant la forteresse, devait résister jusqu'à la fin.

Denis Bourbonnais



GRATUIT



PROCUREZ-VOUS VOTRE CALENDRIER DES MAINTENANT DE MAGNIFIQUES PHOTOGRAPHIES DE VOITURES ANCIENNES !
Quantité disponible, limitée !
* un gratuit avec chaque achat de $10! ou plus de nos pièces et accessoires d'automobiles de qualité
Venez-nous voir dès aujourd'hui!
votre magasin de pièces et accessoires d'automobiles
UAP
22 ELLICE
Valleyfield
373-3930

Chez
AUTOMOBILES BELLERIVE inc.
On a " swingné" fort en 1977
On a battu nos ventes de 1976
Notre département de service a grandi
C'A TELLEMENT CHAUFFE QU'ON A BRULE...
MAIS ON EST PAS BRULE
A tous ceux qui nous ont encouragé en 1977
MILLE FOIS MERCI
DU FOND DU COEUR
La direction et le personnel offre ses
MEILLEURS VOEUX
à tous ses clients et amis et...
ON COMPTE SUR VOUS EN 1978 !
Bonne Année à tous
et a vous aussi
GILES FORTIN
Président
ASBellerive LTEE
AUTO
573 CHEMIN LAROCQUE VALLEYFIELD
Plymouth
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE SERVICE

La Direction et le personnel du RESTAURANT
La Baie Bleue
vous offrent leurs
Meilleurs Voeux à l'occasion du Nouvel An !



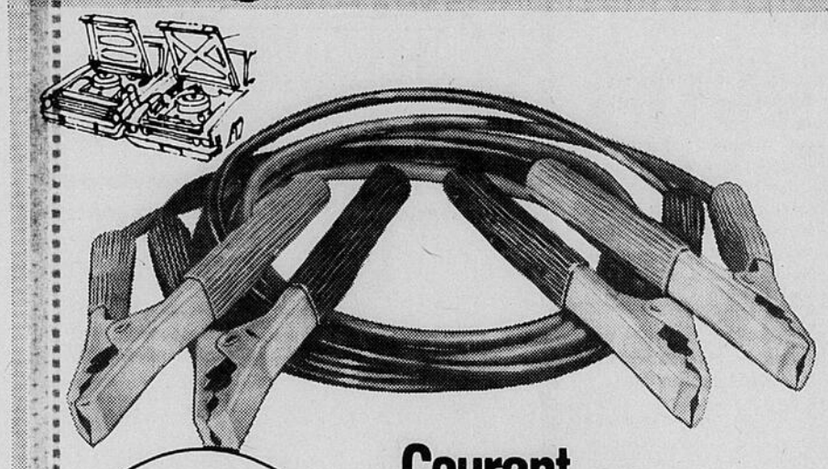
Nous aurons un menu spécial
POUR TOUTE LA FAMILLE
A l'occasion du Jour de l'An
JOYEUSES FETES! à tous
RESTAURANT La BAIE BLEUE
155 VICTORIA VALLEYFIELD
Nous pouvons accommoder jusqu'à 400 PERSONNES

Vente DE FIN D'ANNÉE

CANADIAN TIRE

Débute mardi 27 déc. Finit samedi 31 déc.
Achats spéciaux en vente jusqu'à épuisement du stock.

Voyez la liquidation des JOUETS et DÉCORATIONS après Noël.
Venez-tôt pour avoir du choix



Réclame 4.77 paire

Courant $5.39 paire Câbles d'appoint

Economisez sur ces câbles 12 V codés en couleur et évitez des frais de service! Fils en cuivre de 8, pinces cuivrées de 200 A. Service normal.



Réclame 1.44 Cour. $1.95

A rabais!

Cassettes de bande vierge

Faites vos propres enregistrements... à bas prix! Chaque paquet comporte 3 cassettes de 60 mn pour 3 heures d'enregistrement.



Piles "Valu-Cel"

Rabais 26% **4 pour 44¢**

Piles AA Courant 15¢ ch.

Piles C ou D, rabais 45% Courant 25¢ chacune. Maintenant. ..... **4 pour 55¢**

Piles de 9 V, rabais 32% Courant 49¢ chacune. Maintenant. ..... **33¢ chac.**



Réclame 2.17 Cour. $2.69

Réclame 1.59 Cour. $1.99 Gallon

Antigel –45°C pour lave-glace

A. Antigel **Motomaster** tout prêt à être utilisé. Le gallon. **$1.59**



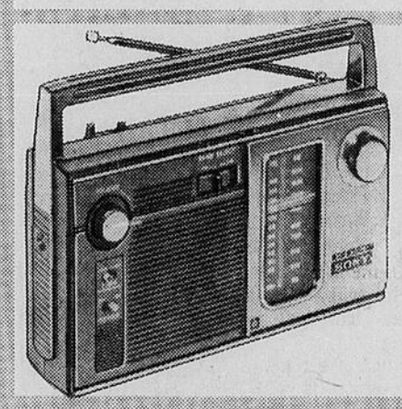
Réclame 66¢ Cour. 77¢

Brosse à neige/ Gratte-glace

B. Avec raclette, pour venir à bout de tout ce qui accompagne l'hiver! ... **$2.17**

Gratte-glace

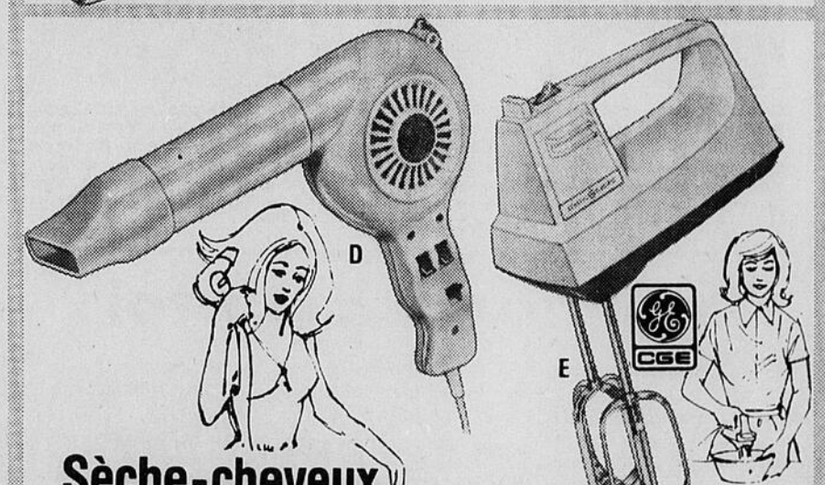
C. Robuste grattoir en Plexiglass; déglace vite les pare-brise. ..... **66¢**



Sony AM/FM sur CA/piles

36.77 Spécial

Antenne télescopique; curseur de tonalité. 9¾ x 7¼ x 2¾".



Sèche-cheveux Super 1000

D. 4 réglages. Concentrateur d'air. 80-1000 W. ..... Spécial **14.88**

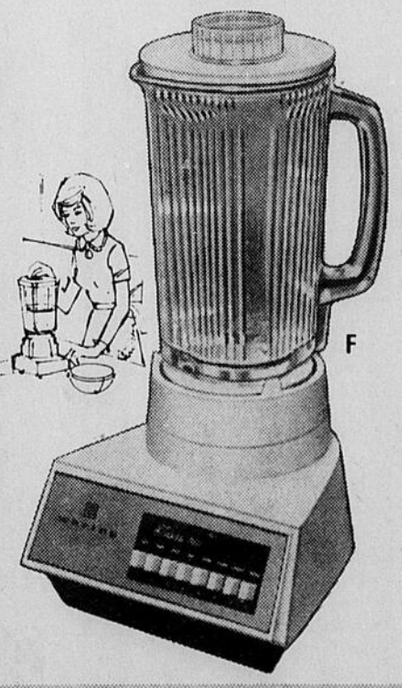
Batteur CGE

E. 3 vitesses. Ejecte-fouets. Très commode. **19.95**

Courant $23.88

Waring Futura à 7 vitesses

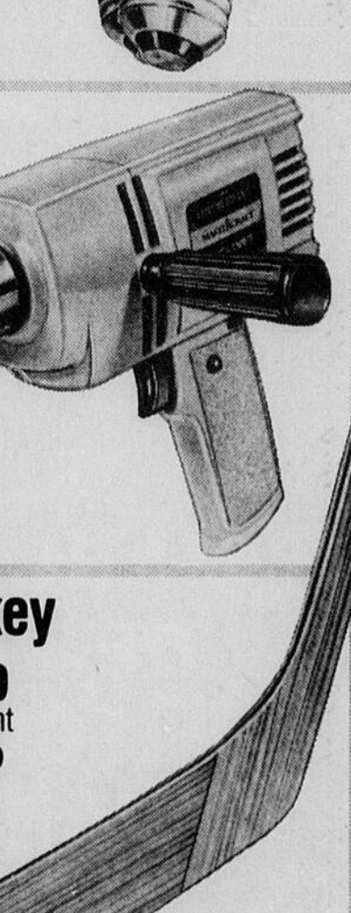
F. Mélangeur à bocal en verre d'un litre. .... Spécial **29.95**



Ampoules de double durée Shadow Ban

Paq. de 2 **1.19** Réclame

2 fois la durée d'une ordinaire. 60 ou 100 W. **Cour. $1.33 paq.**



Courant $35.95

Perceuse ½"

29.95 Réclame

Puissante **Mastercraft** à moteur antigrillage de 2.6 A, doublement isolé. Gâchette blocable, instantanément déverrouillable. 750 tr/mn.

Bâton de hockey Pee Wee Pro

5.89 Réclame Courant $6.89

Koho à lame renforcée de fibre verre. Pour dr. ou g.



Huile Supreme 10W30

Cour. $1.23 **89¢ pte.**

Surpasse les besoins des autos 74-77 et classif. de serv. SE-CC de l'API.



Lampe stylo Eveready

1.19 Cour. $1.59

Lampe de poche ou de sac, pour 2 piles AA (en supplément). Chromée, avec agrafe.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités!

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

Utilisez votre Carte Canadian Tire Economisez plus! Billets-Bonis au comptant

ARMAND ST-JACQUES

560 BOULEVARD LANGLOIS
COIN MADEN, EN FACE DE MAJOR AUTO
VALLEYFIELD 371-2470



ASSEMBLEES PUBLIQUES

Eglise Pentecôte

70 THIBAULT VALLEYFIELD

DIMANCHE 10 H. et 19:30 H
MARDI 20 HEURES

- L'évangile sera prêché - Prière pour les malades - Chants - Des témoignages.

PASTEUR O.MASSEAU 373-2654

TOUS SONT BIENVENUS - ENTREE LIBRE

JESUS SAUVE - JESUS GUERIT

Souhaits du Nouvel An aux dirigeants et aux joueurs

Au Président, M. Gaston Labrosse "Prendre une bonne brosse", tout oublier de l'an passé et recevoir les meilleurs souhaits de M. P. Lepage. Aux Juvéniles, au coach M. Gilles Faille, se retenir jusqu'à la fin de la saison, à Manon de ne pas perdre patience, à Butch de faire comme Gilles, à Robillard et Turgeon un abri à la Sortie "16", à Côté une Rondelle-Souvenir de North-Shore, à Myre avoir le droit d'amolir un adversaire, à Bégin et DeBellefeuille faire comme Faille, se retenir, à Lecavalier se fâcher une fois, à Rougeau ne plus grandir.

A Brassard de grandir, à Brodeur de porter le surnom de "Trailer Pass". A McSween un autre tour du chapeau, à Audet un souvenir de ses années Midget, à Loiselle un prix d'élégance, à Leroux de demeurer dans l'équipe.

A nos Midgets: à Godbout, Marier et Asselin, changer de section l'an prochain, à Barolet et Auclair de recevoir comme cadeau une machine à compter les lancers, à St-Yves avoir une punition, à Brisson en avoir moins, à Blanchette continuer d'être calme, à Poirier coacher une équipe, à Larocque jouer une partie A-PP comme junior. A Myre de se rétablir complètement.

A nos 7-15 ans, Beauchamp, Mathieu, Asselin, Bertrand, Blanchard et Fortin de revenir l'an prochain mais 2 fois plus forts.

Les Bantams: à Nadeau et Poirier, eux aussi changer de Section, à Jérôme et Chatel le même cadeau qu'aux gardiens Midgets, à Côté déblayer moins fort. A Nadeau et Audet de grandir, à Gendron de ne plus grandir, à Parisien maigrir, à Labrosse et Poirier 2-13 ans revenir l'an prochain, à Mathieu Kingsburry, Nadeau Bergevin, Fortin, Campeau, continuer de travailler fort. Aux Pee-Wee à Ducharme, Deschamps et Forcier continuer de bien s'entendre et à tous les joueurs une 4e place au classement final.

A tous Bonne Année! M. G. Beauchamp, publiciste, Inter-Cité.

un moment mémorable



Une 8 x 10 · Deux 5 x 7
Dix photos de portefeuille
Quatre porte-bonheur

10.95

- COMMANDE POUR L'ENSEMBLE SEULEMENT
- SATISFACTION COMPLÈTE SINON VOTRE DÉPÔT EST REMBOURSE
- UNE SESSION PAR SUJET
- LES ENFANTS DE MOINS DE 18 ANS DOIVENT ÊTRE ACCOMPAGNES D'UN PARENT OU D'UN TUTEUR

NOUVEAU GRAND PORTRAIT DÉCORATIF DISPONIBLE MOYENNANT EN PLUS $6,95

MAR.-MER.-JEU.-VEN.-SAM.
3 4 5 6 7

MARDI 10 A.M. à 5 P.M.
MERCREDI 9 A.M. à 5 P.M.
JEU.-VEN. 10 A.M. à 8 P.M.
SAMEDI 9 A.M. à 4.30 P.M.

LaSalle
70 MADEN
VALLEYFIELD

17 NICHOLSON VALLEYFIELD
371- 5771

JACQUES SMITH, PHOTOGRAPHE

PHOTOS MARIAGE
PHOTOS PASSEPORT
PHOTOS REPORTAGE
PORTRAIT

Vaste choix de faire-part.



BONNE ANNEE A TOUS

Jacques Smith

Autoroute 30
Feux de signalisation au passage à niveau

D'ici quelques mois, des feux de signalisation seront installés au passage à niveau de la compagnie Penn Central qui traverse l'autoroute 30.

Cette information a été transmise au conseil municipal de Valleyfield par la Commission des Transports du Québec. Le conseiller Gérard Lalonde a cependant fait remarquer qu'il était regrettable que l'installation ne puisse être effectuée plus tôt.

Rappelons que ce passage à niveau a fait une victime il y a quelques semaines quand un automobiliste a été happé par un convoi ferroviaire.

Nouvelles de l'escrime intercollégial

C'est dimanche, le 5 décembre dernier, que le Cégep Edouard-Montpetit recevait la visite d'environ dix (10) équipes intercollégiales du Québec pour une compétition d'escrime des plus fructueuses pour notre équipe de Valleyfield. Au préliminaire, huit poules de cinq escrimeurs et huit poules de cinq escrimeuses ont débuté la compétition pour un total de 80 manieurs de fleuret.

Au fleuret masculin, l'escrimeur Jean- Paul Gendron (45 pts) a décroché les honneurs de la 2e place cédant la première à Sylvain Guy (50 pts) de Montmorency. Notre équipe a de plus remporte la 10e place grâce aux talents de Jean-Yves Trépanier (2 3 pts) et la 16e position grâce à Roger Poirier (15 pts). Les novices de cette compétition, Luc Quenneville (5 pts) et Paul Boyer (5 pts) ont respectivement terminé en 29e et en 36 e position. Ce dur labeur nous a donné la 2e position au fleuret masculin pour le classement des Cégeps.

Passons maintenant au fleuret féminin. Lise Diamond, par l'élégance de ses fentes fantastiques s'est vu décerner la 5e position (34 pts) suivie pour notre équipe d'une 14e position (17 pts) pour Danielle Bérubé et d'une 17e place pour Carole Duquette. Notons qu'au fleuret féminin, notre équipe a remporté la 5e position parmi le classement des 10 Cégeps participants.

Voici maintenant le classement combiné de cette compétition:

1- Montmorency 396 pts.

2- Edouard- Montpetit 338 pts.

3- Bois-de-Boulogne 194 pts.

4- Maisonneuve 159 pts.

5- Valleyfield 158 pts.

6- André- Grasset 156 pts.

La prochaine compétition du même genre aura lieu le 29 janvier prochain et se déroulera au Cégep André- Grasset de Montréal.

Roger Poirier,
Publiciste.

Reitman

Vente

Semi-Annuelle

20-50%

de RABAIS

SUR LA MARCHANDISE DE PRESQUE TOUS LES DÉPARTEMENTS

SUPER ÉCONOMIES À NE PAS MANQUER!

MAGASINEZ TÔT POUR MEILLEUR CHOIX

REITMANS... PLUS DE 50 ANS DE MODE

CHARGEX master charge

CENTRE VALLEYFIELD





C'est lors d'une réception civique tenu à l'Hôtel-de-Ville de St-Zotique que Me Claude Blanchard, maire de l'endroit, décernait le titre de "Artisans de l'année" à Mme Ginette Léger pour le comté de Vaudreuil-Soulanges. Mme Jeanne Demers, présidente du Cercle des Fermières de St-Zotique, assistait à la remise de la plaque-souvenir. Aussi, on pouvait remarquer la présence de mesdames Huguette Méthot, Patricia Legault, Lise Tremblay, Liane Desmarais, Louise Viau, Bethe Levac, Denise Blanchard et Régina Bourbonnais. (Photos Le Soleil Jacques Smith)

J'ai un foyer pour toi

Si tu rencontres quelques difficultés d'adaptation au monde du travail, des loisirs; si tu fuis les réalités de la vie dans la drogue ou la boisson; si tu trouves que la vie ne vaut pas la peine d'être vécue; si tu as essayé cent fois, peine perdue; si tu as tout expérimenté sans trouver le bonheur, si tu as beaucoup voyagé pour revenir bredouille; si tes relations avec les autres ne te satisfont pas; si tu te sens rejeté de tous et chacun; si après avoir jeté la terreur dans les hôtels de la région, tu te retrouves seul et malheureux; si tu ne te sens pas aimé ni compris; si tu trouves que tout le monde t'en veut alors que tu n'es pas méchant au fond; si tu as 18 ans et plus; "SI TU VEUX T'EN SORTIR" et j'insiste: "SI TU VEUX T'EN SORTIR", viens chez moi, J'AI UN FOYER POUR TOI.

Un foyer qui n'est pas le paradis, un foyer qui te demandera de faire effort; de collaborer à ta propre croissance; un foyer qui t'apportera sécurité et amitié solide mais exigeante; car c'est de l'essence de l'amour même, d'être exigeant.

Bien sûr! tu demeures libre d'y entrer et libre d'en sortir. Si cela te convient, tu ne trouveras ni des personnes parfaites, ni un bonheur sans mélange, mais tu seras mis en contact avec des gens qui ont découvert un sens à leur vie et qui savent partager et accueillir l'autre dans ce qu'il est et dans ce qu'il peut devenir.

Moyennant une légère pension, tu recevras nourriture et gite avec accès à une piscine intérieure.

Deux conditions:

1) Avoir une difficulté que tu identifies et

2) Vouloir t'en sortir.

Les personnes qui travailleront à ce foyer seront payées par Canada au Travail. Le foyer sera ouvert à partir du 9 janvier 1978.

Si tu es intéressé, tu peux me donner ton nom immédiatement. Premier arrivé, premier servi!

Jeannette Bérard, M. Ps.
371-3315

au HAVRE SANTÉ

michel vinet, pharmacien
521 BOUL. DU HAVRE, VALLEYFIELD, QUÉ
373-1611

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi 9 h. à 22 h.
Samedi 9 h. à 17 h.

LIVRAISON GRATUITE

LES BUREAUX D'AVOCATS DONT LA CARTE D'AFFAIRE EST PUBLIEE DANS CETTE ANNONCE FONT DE L'AIDE JURIDIQUE C'EST GRATUIT

CONSULTEZ VOTRE AVOCAT

CLAUDE WALLOT
Avocat
1 Ste-Hélène,
Valleyfield. 371 - 6331 373-6520

CAMILLE DEMERS
Avocat
59 Jacques-Cartier
Valleyfield 373-6122

HEBERT, LAFONTAINE, MERCIER
Avocats
139 rue Salaberry
Valleyfield 371-2221

MICHEL LECOMPTE & FRANCOIS VACHON
Avocats
50 Jacques-Cartier
Valleyfield 371-6066

LEMIEUX, LAMARCHE & LEMIEUX
Avocats
23 rue Ste-Hélène
Valleyfield 371-5511

MELOCHE, BLANCHARD, VINET
Avocats
70 rue Nicholson
Valleyfield 373-1414

ROGER MORIN
Avocat
39 Jacques-Cartier
Valleyfield 373-7144

ODETTE PERRON
Avocat
47 Jacques-Cartier
Valleyfield 373-8105

RENAUD & LABERGE
Avocats
47 Jacques-Cartier 125 ,Ellice
Valleyfield 373-1432 Beauharnois 429-7775

Richelieu SELECT



À tous nos clients et amis...

NOS MEILLEURS VOEUX
Pour la nouvelle année

KETCHUP aux tomates Heinz, btle 32 oz. **.99**

CAFÉ MAXWELL HOUSE MOULU RÉGULIER sac 16 oz. **3.49**

EAU MINÉRALE Montclair, btle 30 oz. **.37**

SHORTENING Crisco, paquet 1 lb **.63**

SAUCE Gaza B.B.Q. ou Hot Chicken, bte 14 oz. **.28**

PÊCHES TRANCHÉES OU MOITIÉS, DEL MONTE Canada Fantaisie, 28 oz. **.64**

TANGERINES FRAÎCHES, SUCRÉES, JUTEUSES, produit de Floride grosseur 210 **18/.75**

CÉLERI produit de californie cat. Canada No 1 grosseur 24 ch. **.45**

POIRES ANJOU produit des États-Unis Canada de fantaisie grosseur 150 3 lb. **.99**

ÉCHALOTES produits des États-Unis 2 paq. **.39**

COCKTAIL AUX FRUITS DEL MONTE Canada Fantaisie, bte 28 oz. **.64**

ANANAS TRANCHÉS DEL MONTE Canada Fantaisie bte 28 oz. **.64**

POIRES en moitiés, DEL MONTE Canada Fantaisie, bte 28 oz. **.64**

BIFTECK OU CÔTE D'ALOYAU, bout enlevé coupe provenant de boeuf Canada, Catégorie "A" LB **2.18**

BIFTECK DE CÔTES coupe provenant de boeuf Canada, Catégorie "A" LB **1.98**

ROSBIF de côtes Nature coupe provenant de boeuf Canada, Catégorie "A" LB **1.88**

BOEUF À RAGOÛT désossé coupe provenant de boeuf Canada, Catégorie "A" LB **1.48**

FESSE DE JAMBON MERITE prêt-à-servir, découennée sans jarret, un bout ou l'autre lb **1.38**

BACON (sans couenne) MERITE 1 lb. **1.25**

TOURTIÈRE MERITE 16 oz. **.88**

PORC HACHÉ pour vos tourtières (produit décongelé) lb. **.88**

BOEUF FUMÉ COORSH tranché 2 oz. **4/1.39**

SAUCISSE salami tout boeuf COORSH 10 oz. **.99**

CREVETTES HIGH LINER pelées, deveinées, congelées sac 12 oz. **3.79**

CRETONS TAILLEFER 10 oz. **1.05**

SALADE DE CHOUX TAILLEFER 32 oz. **.89**

PÂTÉ AU POULET LA BELLE FERMIÈRE 8 oz. **.75**

OLIVES, GATTUSO ESPAGNOLES FARCIES, BOCAL 20 OZ. **1.47**

OLIVES GATTUSO, NATURE REINE, BOCAL 20 OZ. **1.19**

CERISES ROUGES DALTON, MARASQUIN JARRE 6 OZ. **.69**

POUDING INSTANTANÉ JELL-O, SAVEURS VARIÉES, BTE 3.4 OZ. **.33**

FLINGS, CHRISTIE, CHEDDEES AMUSE-GUEULE 150 g **.49**

BISCUITS DAVID CALYPSO, CHOCOLAT ASS. 1 LB **.99**

HUILE VÉGÉTALE CRISCO, CONT. 26 OZ. **1.31**

PAPIER ALUMINIUM REYNOLDS 18" x 50' **1.75**

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1977.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

Richelieu SELECT

Horaire des messes du Jour de l'An dans les paroisses

Paroisse Ste-Cécile:

Samedi, le 31 décembre..
5h15 p.m. (chorale)
7h15 p.m. (équipe des jeunes)
11h30 p.m. (Mgr Lebel)
Dimanche, le 1er janvier..
(Jour de l'An)... 9h00 - 10h15 - 11h30

Paroisse de Bellerive:

Samedi, le 31 décembre.. 7h15 p.m.
Dimanche, le 1er janvier., (Jour de l'An)...9h30 - 11h00 - 12h00 (midi)

Paroisse du Sacré-Coeur:

Samedi le 31 décembre.. 5h00 p.m. - 7h15 p.m. - Dimanche, le 1er janvier (Jour de l'An) - 9h00 - 10h15 - 11h30

Paroisse St-Esprit:

Samedi, le 31 décembre.. 5h00 p.m. - 7h00 p.m. Dimanche, le 1er janvier.. (Jour de l'An) - 9h00 - 10h15 - 11h30

Paroisse St-Eugène:

Samedi, le 31 décembre... 5h00 p.m. - 7h00 p.m. Dimanche, le 1er janvier.. (Jour de l'An)...9h00 - 10h15 - 11h30

Paroisse St-Augustin:

Samedi, le 31 décembre, 5h15 p.m. - 7h00 p.m. Dimanche, le 1er janvier.. (Jour de l'An)... 9h00 - 10h15 - 11h30

Paroisse St-Joseph:

Samedi le 31 décembre.. 7h15 p.m.
Dimanche, le 1er janvier.. (Jour de l'An)... 9h00 - 11h30

Paroisse St-Pie X :

Samedi, le 31 décembre.. 7h15 p.m.
Dimanche, le 1er janvier.. (Jour de l'An)..8h15 a.m. 10h15 - 11h30 - 5h00 p.m.

Paroisse St-Timothée :

Samedi, le 31 décembre.. 7h00 p.m.
Dimanche, le 1er janvier.. (Jour de l'An).. 10h00 a.m. 11h30 - 5h00 p.m.



La semaine dernière avait lieu le tirage organisé par "Les Projets Maisonneuves". Ainsi, M. Jean Giroux, président, en compagnie de messieurs Maurice Lapointe, et Gaston Gilbault, secrétaire, remettait le prix à M. et Mme Réal Desrosiers. Il s'agissait du tirage d'un voyage d'une valeur de $1000.00. Aussi, une somme de $100.00 fut tirée au hazard. La gagnante est Mme Blanche Allaire de Summerstown. (Photo Le Soleil Jacques Smith)

S.E.A.J.

Gaston Morand demeure à la présidence

M. Gaston Morand a été réélu à la présidence de la Société d'Entraide Aspect Jeunesse de St Timothée lors de l'assemblée générale annuelle qui a eu lieu la semaine dernière.

Mme Christine Mercier a été élue au poste de vice président tandis que M.M. Philippe Julien, Raymond Arsenault et Germain Giroux ont tous été réélus à la vice présidence. Notons que M. Arsenault cumulera également les fonctions de trésorier.

Mme Laurencia Leduc a été réélu secrétaire.

Notons que le poste de directeur général des opérations a été créé par la S.E.A.J. et qu'il a été confié à M. Bernard Goyette.

Nomination pour le maire Paiement

Mercredi dernier lors de l'assemblée du conseil de comté de Beauharnois, le maire du village de St Timothée, M. Florian Paiement, était nommé président de ce conseil. Mentionnons que le conseil de comté de Beauharnois touche les municipalités de Grande Ile, St Timothée Paroisse, St Stanislas de Kostka, St-Louis de Gonzague, Melocheville, St-Etienne et Maple-Grove.

Le budget du conseil de comté sera étudié lors de la prochaine assemblée en janvier.

Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle du Cercle Ste-Cécile no 800, tiendront leur prochaine rencontre le 4 janvier 1978 à 20:00 heures, au 30 rue St-Thomas, Valleyfield.

C'est une invitation spéciale à tous les membres, M. Paul Durocher, aumônier du Cercle, sera des nôtres, à cette occasion. Des ateliers d'étude seront formés sous le thème "Femme qu'est-ce que je fais".

Les hôtesses de cette soirée offriront un léger goûter de circonstance.

Mme Pierrette Larocque, Régente et ses officères, au nom de l'amitié offrent à tous ses membres des voeux de bonheur, santé et succès pour la prochaine année.

Louise Gervais,
Rédactrice.

AIDE JURIDIQUE

BUREAU: VALLEYFIELD
157 Rue Victoria
Valleyfield, Québec
Tél. 371-4266

AVOCATS :
Mes Massé, Boyer, Gingras et Savage

service de consultation maritale et sexuelle

ANDRE COTE, B.A., M.S.S.

MEMBRE DE LA CORPORATION PROFESSIONNELLE DES TRAVAILLEURS SOCIAUX DU QUÉBEC

CENTRE DENTAIRE DE VALLEYFIELD INC.
3, RUE CHAMPLAIN
VALLEYFIELD, QUÉ.
J6T 1V7
TÉL: 371-6266

LES A.A.
(ALCOOLIQUES ANONYMES)

L'Association des A.A. tient maintenant six assemblées régulières toutes les semaines dans Valleyfield.

Pour informations écrivez: CASE POSTALE 24 VALLEYFIELD

207 VICTORIA
VALLEYFIELD QUE
J6T 1A8
371-6661

SERVICE INFORMATIQUE VALLEYFIELD INC.

ROGER DEMERS, PRESIDENT
DENIS LECOMPTE ET ALAIN BOISVENUE
CONSEILLERS TECHNIQUES

Woolco

On croit encore au père Noël...



Lorsque sonnera minuit SOYEZ-LÀ avec SYLVANIA

Captez en photos ces joies des fêtes qui passent comme un éclair!

MAGICUBES 1.99
LAMPES-ECLAIR 1.85
FLIP FLASH 2.19
FLASH BAR 2.99

Woolco

CENTRE VALLEYFIELD
30 rue Dufferin, Valleyfield

VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS !

L'ASSURANCE AUTO DU QUÉBEC

Le 1er mars 1978, le nouveau régime de l'assurance auto du Québec entre en vigueur. Ce régime indemnise tous les Québécois des dommages corporels et de leurs conséquences causés par un accident d'automobile.



LA PERSONNE, AVANT TOUTE CHOSE.

Régie de l'assurance automobile du Québec

Adieu Noël... Bienvenue aux aubaines Radio Shack®

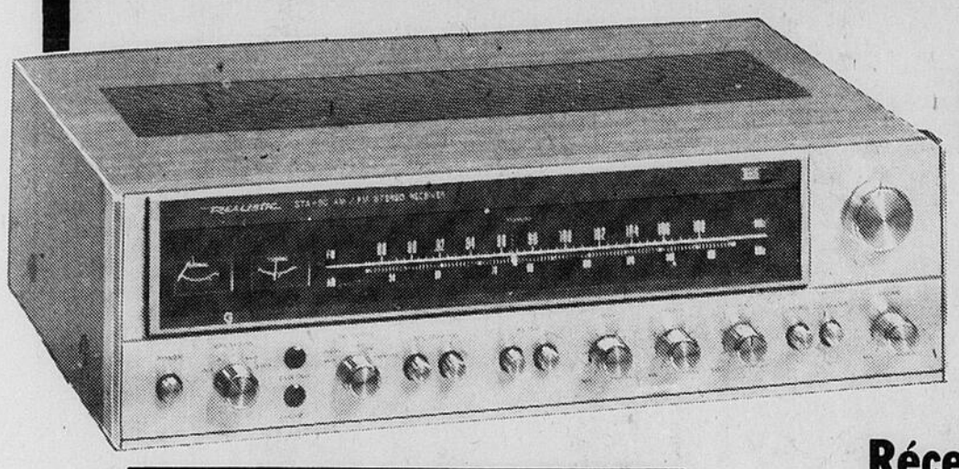


RABAIS de $30

19.95 Courant 49.95

Quatre jeux mouvementés: tennis, balle au mur, hockey et exercise. Deux commandes à distance; vitesse de la balle réglable; ampli son reproduisant le choc de la balle, score affiché à l'écran. Requiert 6 piles C ou peut fonctionner sur adaptateur secteur (non fourni). 60-3056

TV Scoreboard pour télé noir et blanc



RABAIS de $150

REALISTIC®

Récepteur stéréo AM/FM STA-90

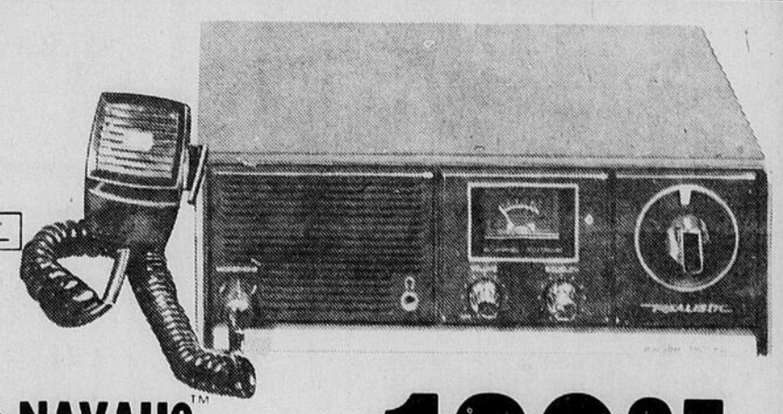
Le STA-90 est doté d'une puissance de 45 watts efficaces par canal et se distingue par une distorsion harmonique totale n'excédant pas 0.5%. Disponibilités magnéto particulières et mixage à l'avant pour vous permettre d'enregistrer sur trois platines à la fois et de faire un mixage sur deux platines à partir de la troisième. Vous offre même la possibilité de jouir du son enveloppant de Quatravox à l'aide de quatre haut-parleurs. 31-2063

Courant 449.95 **299.95**

RABAIS de $40

REALISTIC

Poste AM fixe à 40 canaux modèle NAVAHO™



Le TRC-440. Un excellent moyen de communiquer avec les autres stations fixes ou mobiles de la région. Un poste mobile dans votre voiture combiné avec cette station fixe à la maison vous permettront d'effectuer des appels d'affaire ou personnels lors de vos déplacements en ville. 21-1540

Courant 179.95 **139.95**

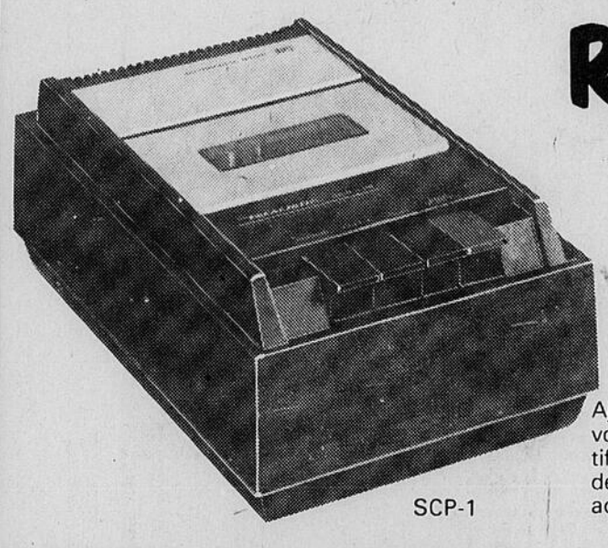
REALISTIC

Station fixe/mobile 40 canaux à bandes AM/BLU



Le TRC-458. Sortie de 12 watts — puissance de crête — pour faire passer votre message sans difficulté avec beaucoup plus de force que ne peut offrir le meilleur des postes AM. Circuit à boucle d'asservissement de phase assurant une stabilité de fréquence sur les 40 canaux. Réglage de gain à modulation automatique assurant une puissance d'émission maximum et permanente. Micro à préampli non requis! Micro dynamique à bouton d'émission et à cordon spiralé, support réglable pour usage en mobile et cordons secteur & CC fournis. 21-1581

459.95



SCP-1

RABAIS de $15

REALISTIC

Lecteur de cassettes

Courant 64.95 **49.95**

Ajoutez cette platine à votre chaîne stéréo afin de pouvoir écouter des cassettes préenregistrées. Le dispositif d'arrêt automatique protège vos bandes et les têtes de lecture. Niveau de sortie réglable à l'arrière pour adapter la platine à tout ampli ou récepteur. 14-892

Antenne de poste fixe

36.95

Antenne demi-onde pour station fixe avec gain de 3.75 dB. Trois éléments radiaux de 52". Dispositif antistatique. Omnidirectionnel 21-902

REALISTIC



Station fixe/mobile 40 canaux à bandes

Le TRC-457 s'y connaît en fait de «bande latérale». Il est doté d'un circuit à boucle d'asservissement de phase assurant une précision de fréquence supérieure et d'un filtre FI à réseau cristallin qui donne une superbe sélectivité. Possibilités de sono extérieure, prise avant pour écouteur/HP externe, support pour usage en mobile, cordons secteur et CC. 21-1580

529.95

RABAIS de $10

Le Portavision™... très populaire auprès des mordus de la télé!

39.95 Courant 49.95

Pour «écouter» vos émissions de télé préférées, partout où vous irez... téléromans, activités sportives, etc. Le Portavision capte le son de la bande VHF-télé; il capte aussi la radio AM/FM. Cordon secteur et écouteur fournis.



12-669



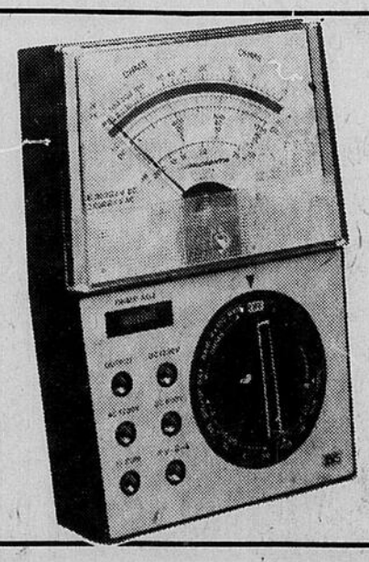
43-216

RABAIS de $13

Interphone à 4 postes

Système économique pour toute la maison assurant des conversations privées. Sélecteur sur poste principal pour choisir poste # 1, 2 ou 3 ou attente — alors, les autres postes ne permettent pas l'écoute. Appuyez sur la touche d'émission de tout poste auxiliaire pour appeler le principal. Alimentation sur pile 9V (fournie) ou sur courant secteur (adaptateur exclu).

Cour 32.95 **19.95**



RABAIS de $9

MICRONTA®

Multimètre à 25 gammes

Courant 28.95 **19.95**

Un seul bouton de sélection de gamme, cadran de 4" avec miroir antiparallaxe et échelles en couleurs. Six jacks y compris la prise de sortie. Pointes de touche, pile et notice fournies. 22-202

RABAIS de $7

Réveil numérique

29.95 Courant 36.95

100% électronique! Aucune pièce en mouvement. Douce sonnerie pour l'éveil. Touche de rappel-réveil sur le dessus. Chiffres fluorescents avec affichage AM/PM (avant-midi/après-midi). Boîtier similinoyer. 63-815



Radio Shack®

RS UNE DIVISION DE TANDY ELECTRONICS LIMITED

CHARGEX VISA master charge

Les prix indiqués sont en vigueur du 26 au 31 décembre 1977.

POLITIQUE DE RADIO SHACK AU SUJET DES ARTICLES ANNONCÉS

Bien que nous ayons pris toutes les mesures qui s'imposent pour pouvoir répondre à la demande suscitée par cette publicité, nous ne pouvons garantir que l'un ou l'autre des articles annoncés sera disponible jusqu'à la fin de cette promotion. Les prix mentionnés sont en vigueur à tout magasin Radio Shack et constituent un maximum pour tous les Centres de vente autorisés (MARCHANDS*). Les MARCHANDS ne sont pas tenus de s'approvisionner mais peuvent obtenir tout article qui fait partie de notre gamme de produits. Nous ne sommes pas responsables des erreurs typographiques.

1050 BOUL. MGR. LANGLOIS
Nitro-Valleyfield
K-Mart Centre d'Achats

196 D'Anjou Blvd.
Chateauguay 691-5430
(Chateauguay Regional Shopping Plaza



Year-end Savings



CANADA GRADE "A"
YOUNG TURKEYS
FROZEN
NUTRITIONAL BUY
SPECIAL!
ALL WEIGHTS **79¢** LB

CANADA GRADE "A"
YOUNG TURKEYS
FROZEN DELUXE GOLDEN BIRD—"DEEP BASTED"
NUTRITIONAL BUY
SPECIAL!
ALL WEIGHTS **99¢** LB

RETURNABLE BOTTLE
ALLANS DRINKS
ASSORTED
SPECIAL!
852 ml BTLE **4/$1**

ORIENTAL—LOOSE PACK—
STUFFED OLIVES
MANZANILLA—SWEET ONIONS OR SWEET MIDGET GHERKINS
SPECIAL!
12 FL. OZ KENT JAR **79¢**

DOMINION'S
DOMINO WIENERS
SPECIAL!
1 LB PKG. **79¢**

DOMINION—SLICED
PROCESS CHEESE
NUTRITIONAL BUY
INDIVIDU. WRAPPED
SPECIAL!
8 OZ PKG. **69¢**

PEPSODENT
MINT TOOTHPASTE
SPECIAL!
100 ml TUBE **$1.19**

REGULAR OR SPEARMINT
ROLAIDS TABLETS
SPECIAL!
80'S PKG. **95¢**

BILOPAGE
FROZEN TOURTIÈRE
SPECIAL!
16 OZ **88¢**

FLEISCHMANN REGULAR
CORN OIL MARGARINE
NUTRITIONAL BUY
SPECIAL!
PKG. OF 8 4 OZ STICKS **$1.75**

CHASE AND SANBORN
GROUND COFFEE
SPECIAL! **$2.99**
16 OZ BAG

IRISH SPRING
AEROSOL DEODORANT
SPECIAL! **$1.69**
9 OZ

PREVIOUSLY FROZEN
GROUND PORK
NUTRITIONAL BUY
SPECIAL!
87¢ LB

SARA LEE—FROZEN
LAYER CAKE
FROZEN—ASSORTED
SPECIAL!
13 OZ PKG. **$1.19**

from THE GARDEN

FROM FLORIDA
WHITE GRAPEFRUIT
NUTRITIONAL BUY
SPECIAL!
5 LB BAG **98¢**

IMPORTED
SWEET POTATOES
NUTRITIONAL BUY
SPECIAL!
3 LB BAG **99¢**

FROM CALIFORNIA—24'S
ROMAINE LETTUCE
NUTRITIONAL BUY
SPECIAL!
2/88¢

FROM BRITISH COLUMBIA
SPARTAN APPLES
NUTRITIONAL BUY
FANCY GRADE
SPECIAL!
3 LB BAG **09**

COOKIE JAR OR LUNCHTIME
DARE BISCUITS
SPECIAL!
32 OZ BAG **$1.89**

GAZA—HOT CHICKEN OR
BARBECUE GRAVY
DIP IN
SPECIAL!
14 FL. OZ TIN **3/$1**

FEATURE PRODUCTS BINGO DOMINION

TASTER'S CHOICE
INSTANT COFFEE
SPECIAL!
8 OZ JAR **$5.89**

COTTONELLE—ASSORTED COLOURS
BATHROOM TISSUE
SPECIAL!
4 ROLL PKG. **99¢**

DOMINION CHOICE
FRUIT COCKTAIL
SPECIAL!
14 FL. OZ TIN **47¢**

RICHMELLO SALAD OR
DINNER ROLLS
NUTRITIONAL BUY
SPECIAL!
PKG. OF 12 **59¢**

OPEN THURSDAY & FRIDAY, DEC. 29th—30th UNTIL 9:00 P.M. SATURDAY, DEC. 31st UNTIL 6:00 P.M. ALL DOMINION STORES WILL BE CLOSED MONDAY, JAN. 2nd.
Check with your local manager for more details.

70 DUFFERIN ROAD, VALLEYFIELD

WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES!
Values effective until closing Tuesday, January 3rd, 1978
114 ST-JEAN BAPTISTE BLVD. CHATEAUGUAY
DOMINION STORES LIMITED

You do better at... Dominion



Les spéciaux du Nouvel An



JEUNES DINDES
CONGELÉES—CANADA
CATÉGORIE "A"

TOUTES PESANTEURS

SPÉCIAL! **79¢** LB

BONI NUTRITION

JEUNES DINDES
CONGELÉES
DELUXE GOLDEN BIRD
CANADA CATÉGORIE "A"
IMPRÉGNÉES D'HUILE

TOUTES PESENTEURS

SPÉCIAL! **99¢** LB

BONI NUTRITION

BOISSONS VARIÉES
ALLANS
BOUTEILLE CONSIGNÉE

SPÉCIAL! **4/$1**

852 ml

OLIVES FARCIES
MANZANILLA
NON PLACÉES—
OIGNONS SUCRÉS OU
CORNICHONS—ORIENTAL

SPÉCIAL! **79¢**

POT 12 OZ LIQ.

SAUCISSES FUMÉES
DOMINO

SPÉCIAL! **79¢**

PAQ. 1 LB

FROMAGE FONDU
DOMINION—ORDINAIRE
TRANCHES INDIVIDUELLES

SPÉCIAL! **69¢**

PAQ. 8 OZ

BONI NUTRITION

DENTIFRICE À LA MENTHE
PEPSODENT

SPÉCIAL! **$1.19**

TUBE 100 ml

DÉSODORISANT AÉROSOL
ANTISUDORIFIQUE
IRISH SPRING

SPÉCIAL! **$1.69**

9 OZ

TOURTIÈRE CONGELÉE
BILOPAGE

SPÉCIAL! **88¢**

16 OZ

MARGARINE ORDINAIRE
FLEISCHMANN
D'HUILE DE MAÏS

SPÉCIAL! **$1.75**

BONI NUTRITION

PAQ. DE 8 BÂT. 4 OZ

CAFÉ MOULU
CHASE AND SANBORN

SPÉCIAL! **$2.99**

SAC 16 OZ

TABLETTES ROLAIDS
ORDINAIRES OU
À LA MENTHE

SPÉCIAL! **95¢**

PAQ. DE 80

PORC HACHÉ
DÉCONGELÉ

SPÉCIAL! **87¢** LB

BONI NUTRITION

GÂTEAUX À ÉTAGES
VARIÉS—CONGELÉS
SARA LEE

SPÉCIAL! **$1.19**

PAQ. 13 OZ

Du jardin des aubaines

PAMPLEMOUSSES BLANCS
DE LA CALIFORNIE

SPÉCIAL! BONI NUTRITION SAC 5 LB **98¢**

IGNAMES (PATATES SUCRÉES)
IMPORTÉES BONI NUTRITION

SPÉCIAL! SAC 3 LB **99¢**

LAITUE ROMAINE
DE LA CALIFORNIE
GROSSEUR 24

SPÉCIAL! BONI NUTRITION **2/88¢**

POMMES SPARTAN
DE FANTAISIE
DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

SPÉCIAL! BONI NUTRITION SAC 3 lb **$1.09**

BISCUITS DARE
JARRE À BISCUITS OU
LUNCHTIME

SPÉCIAL! **$1.89**

SAC 32 OZ

SAUCE BAR.B.Q.
OU À SANDWICH
HOT CHICKEN
GAZA

SPÉCIAL! **3/$1**

BTE 14 OZ LIQ.

PRODUITS VEDETTES DU BINGO DOMINION

CAFÉ INSTANTANÉ
TASTER'S CHOICE

SPÉCIAL! POT 8 OZ **$5.89**

PAPIER DE TOILETTE
COTTONELLE
COULEURS VARIÉES

SPÉCIAL! PAQ. 4 ROUL. **99¢**

COCKTAIL DE FRUITS
DOMINION
DE CHOIX

SPÉCIAL! **47¢**

BTE 14 OZ LIQ.

PETITS PAINS
À SALADES OU
À DÎNER—RICHMELLO

SPÉCIAL! **59¢**

BONI NUTRITION PAQ. DE 12

OUVERTS JEUDI ET VENDREDI LES 29 ET 30 DÉC. JUSQU'À 21 H, SAMEDI LE 31 DÉC. JUSQU'À 18 H. TOUS LES SUPERMARCHÉS DOMINION SERONT FERMÉS LUNDI LE 2 JAN. Voyez votre gérant pour plus de détails.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS!
Prix en vigueur jusqu'à la fermeture le mardi, 3 janvier 1978

114 BOUL. ST-JEAN BAPTISTE CHATEAUGUAY
70 CHEMIN DUFFERIN, CENTRE VALLEYFIELD

Les Supermarchés Dominion Ltée

Dominion
connaît bien son monde

Maisons à vendre

Valleyfield, propriété comprenant garage et 2 logis à l'étage, terrain de 50 x 100 pieds, située à Bellerive. Prix demandé: $17,500. Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, secteur nord, bungalow, 5 Récollet. $19,000. Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, secteur St-Eugène, 14 Lemieux, $26,800 - 58 Papineau - $42,000. Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

St - Timothée, secteur Nitro Chemin du Golf Notre-Dame du Sourire, Projet Landry 20, St Yves $26,500 236 Ch. du Golf $38,500 13, Tremblay, $49,500. - 53 Albert, $49,500. - 15 Langevin $42,500. Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, Secteur Polyvalente 199 Trudeau $31,500 - 46 Larin $32,000 227 Trudeau $37,500 - 25 Ostiguy $36,000. Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

St - Timothée, bungalow extérieur brique et aluminium, 5 1/2 pièces, sous-sol fini, système de chauffage électrique, terrain de 7,614 pieds carrés. Prix demandé $35,500. Situé au 41 Irène. Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388. (NO)

St - Timothée, secteur Notre Dame du Sourire, 96 rue Léger, magnifique bungalow, récent, 30 x 42 terrain 85 x 200, cloturé et paysagé, chauffage électrique, portes patio, 3 chambres, Immeubles Loyal Ltée.. Victor Laurendeau, agent Valleyfield Tel. 373-4388, rés. 373-8455 (NO)

Valleyfield, rue Danis,, propriété neuve de 4 logis de 4 1/2 pièces chacun, tous loués actuellement; revenu brut de $8,400. annuellement; - bonne occasion pour placement. Immeubles Loyal Ltée., Valleyfield 373-4388 Victor Laurendeau agent, 373-8455 (NO)

Valleyfield Secteur Grande Ile, rue Joannette $25,000. - 8 Dignard - $24,500 Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, 471 Avenue du Lac, bungalow en brique de 4 pièces plus grande salle finie au sous-sol garage à l'arrière; terrain de 5,300 pieds carrés; tous services rendus. Prix raisonnable. - Immeubles Loyal Ltée., Valleyfield 373-4388 Victor Laurendeau, agent, 373-8455 (NO)

St - Anicet, emplacement de campagne comprenant maison de 4 pièces, vaste avec garage, le tout sur terrain de 1000 pieds de façade par 700 pieds de profondeur. Ce terrain peut se subdiviser pour vente future en 38 terrains de 15,000 pieds carrés chacun. Taxes: $143. situé sur la 120e Avenue. Immeubles Loyal Ltée., Victor Laurendeau, agent Valleyfield, 373-4388, rés 373-8455. (NO)

Valleyfield: propriété genre cottage, extérieur brique et pierre artificielles. Garage. Rez-de-chaussée: cuisine et salon. 1er étage: 2 chambres à coucher, place de repos et salle de bain. Situé au 19 Penon, Vall. Prix demandé $17,500. Immeubles Loyal, Ltée, Léo Paré, agent, 373-4388, résidence 373-9100 (NO)

Valleyfield, propriété de 3 logements, située au 239 Danis. Prix demandé $27,500.00 Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Propriété de 4 logements à vendre, située sur le Boul. du Hâvre, revenu intéressant. Immeubles Loyal, Ltée, Victor Laurendeau, agent, 373-4388 ou 373-8455 (NO)

Valleyfield: spacieux bungalow extérieur brique. Chauffage eau chaude. Garage. Vaste terrain. Site résidentiel ou commercial. Situé au 45 Victoria est. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Vall 373-4388 (NO)

Valleyfield, propriété 4 logements 188 Ellice, $25,500. - 150 Marché $35,000. - 335 Taillefer $59,500 - 16-38 Académie $69,500 - 129-133 Trudeau $110,000. Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, Secteur centre, 550 Armand Frappier $29,500. - 312 Armand Frappier $39,500. Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, secteur ouest 267 Bissonnette $36,500 - 109 Chevalier $25,500 Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier Valleyfield 373-4388 (NO)

Bungalow situé rue Gosselin, construction récente, sous-sol fini, foyer au sous sol, piscine creusée, grand terrain entièrement clôturé. Immeubles Loyal Ltée., Valleyfield 373-4388 Victor Laurendeau, agent, 373-8455 (NO)

Un 4 logis de 4 1/2 pièces chacun à vendre, extérieur en brique, en bonne condition, situé près de l'école Langlois; revenu brut de $5,280.00 par année. Immeubles Loyal Ltée, Victor Laurendeau, agent, 373-8455, Valleyfield, 373-4388. (NO)

St-Timothée, Domaine des Saules, comprenant petite maison, location pour maisons mobiles, terrain de camping, terrain de 400 x 600 pieds, approximativement 240, 000 pieds carrés. Prix demandé $55,000.00. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Valleyfield, propriété de 2 étages à vendre, située au 129 Grande-Ile, zonage commercial, terrain de 100 x 115 pieds approximativement. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Coteau Station, rue Pauline bungalow récent, 5 pièces, façade en pierre, chauffage central, terrain de 80 x 100 pieds, entrée asphaltée, à proximité de la Cie Du Pont. Prix raisonnable. Immeubles Loyal Ltée., Valleyfield 373-4388 Victor Laurendeau, agent, 373-8455 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique, 5 1/2 pièces, garage double, sous-sol fini, avec entrepôt isolé de 50 x 60 pieds et bureau; le tout adjacent entre le Chemin Larocque et la rue Jeanne-Mance. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier Valleyfield, 373-4388 (NO)

Maison mobile, 2 chambres, installée sur terrain de 90 x 100 pieds, située au 156 Bord de l'Eau à Ste-Barbe, puits artésien et puisard, prête à être habitée hiver - été, droit de passage au lac St - François. Immeubles Loyal Ltée., Valleyfield, 373-4388, Victor Laurendeau, agent, 373-8455 (NO)

Grande-Ile, bungalow neuf de 5 ans, extérieur brique carré 29 x 37, 3 chambres, situé au 78 Léger prix demandé $37,900. Immeuble Loyal Ltée., Victor Laurendeau, agent Valleyfield 373-4388, rés-373-8455 (NO)

LASALLE Triplex brique, détaché, 25 ans env, 1x6, & 2x3, bas système central, 4 c. à c., cave semi finie, terrain 172 pi avec arbres fruitiers. EXCL. Demander Mlle ST- ONGE 769-6621 Le Permanent Courtier 363-7000.

Coteau - Station, 3 rue Pauline, cottage de 1 1/2 étage à vendre, complètement rénové, 4 chambres, salon, cuisine, salle de lavage, grande salle de bain, tapis mur à mur, terrain de 85 x 120 pieds, libre immédiatement. Tel. 371- 6715 ou 371-6484 (NO)

Cottage à vendre 6 1/2 pièces, rénové. Tel. 371-0764 (NO)

Nitro, bungalow 24 x 40 5 1/2 pièces, chauffage à l'huile, tapis mur à mur dans le salon et dans une chambre, extérieur en aluminium, terrain de 60 x 110, avec piscine creusée et clôture de cèdres $31,000. Tel. - 371-1068 (28)

Maison de 1 1/2 étage à vendre, 5 pièces, intérieur rénové, terrain paysagé de 50 x 230 pieds piscine hors - terre de 24 pieds, entrée pavée, prix demandé $25,000. S'adresser au 437 Boul. Pie XII à St - Timothée (11)

Petite ferme avec maison en brique 1976, 40 x 28 pieds, 6 pièces, sous-sol prêt à finir, 15 arpents de terrain avec grange en bonne condition; prix demandé: - $40,000. Tel. 371-0244 - (11)

St - Zotique, maison à vendre, piscine extérieure hors - terre, et plusieurs autres items; cause de vente: maladie Tel. 267-9880 (28)

CHATEAUGUAY - MLS Rue Lalonde, bungalow brique et aluminium, bien propre, sur terrain profond de 115 pieds, portes patio coulissantes, plancher en marqueterie, prix demandé $30,900.00 E.G. Desrosiers 691-7030 ou 691-5888. IMMEUBLES BEAUDRY COURTIER

Châteauguay, bungalow avec garage à vendre pour balance d'hypothèque. Tel. 691-8667 (21)

Maison à revenus située au 412 Danis, construction neuve, comprenant 4 logis de 4 1/2 pièces chacun, système de chauffage électrique, entrées pour laveuses et sécheuses, tapis mur à mur. Financement facile. Tel 373-6303 (NO)

St - Timothée, propriété neuve de 4 bachelors, avec revenu de $8,800 par année; très bien meublée comprenant laveuse et sécheuse; stationnement pour 5 autos. Tel. 373-3038 (NO)

Edifice de 27 x 70 pieds, en blocs de ciment, comprenant 4 logements meublés et 1 commerce d'épicerie, situé au 210 St-Jean Baptiste à Valleyfield S'adresser au 239 Champlain à Valleyfield (NO)

Maison de 2 logis à vendre, au 108 Poissant, extérieur brique, avec double stationnement, piscine extérieure de 18 pieds, - chassis en aluminium; pas d'agent. Tel. 373- 1507 (NO)

Bungalow en brique, sous sol fini avec foyer et bar. Rue St- Thomas. Intéressé seulement. Tel. 373-7849 après 17 heures (NO)

BUNGALOW A VENDRE



RABAIS $3,000

Maison située dans Projet Maisonneuve rue Lalonde, Valleyfield. Cuisine aménagée, contre-porte terrassement fini. Prévision pour futur foyer, etc.

LIBRE EN TOUT TEMPS

Information:

373-1666

VALLEYFIELD

Ormstown: Spacieuse résidence de 25 x 60 pieds, située au 24 Lampton, comprenant 8 1/2 pièces système de chauffage à eau chaude, foyer en pierre naturelle, très grand terrain, endroit tranquille près de la rivière Châteauguay, garage double détaché Tel. 373-8262, entre 9h00 et 5h00 (NO)

Bungalow, 6 1/2 pièces extérieur brique, carré de 27 x 42 pieds; rideaux fixtures et lave - vaisselle inclus; situé au 25 rue des Muquets à Coteau du Lac. Tél. 763-2395

LASALLE Duplex s/d, 2x 5 1/2, bas avec s. de jeux & 2 ch de bain complètes, beau secteur calme, très propre, occ bientôt. Demander Mlle ST- ONGE 769-6621 Le Permanent Courtier 363-7000.

Beauharnois, centre - ville duplex très bien situé, grands appartements, garage double. Logement disponible pour acheteur. Visitez avec Yves Houdayer 371- 9753

Maison de 3 logis en brique à vendre; 2 logis de 3 1/2 pièces chacun; 1 logis de 5 1/2 pièces chauffé à l'eau chaude, libre le 1er décembre; située au 108 Stewart à Valleyfield. Informations: 66 Robb à Valleyfield, 373-1028, après 5h00 p.m. (NO)

Magnifique maison mobile 1973 à vendre, 70 x 14 pieds, de marque Titan, avec foyer. Tel. après 6 h. 373-7201 (NO)

Maison mobile de 14 x 57 pieds, sur terrain privé de 65 x 105 pieds, située près du bord de l'eau dans la Grande-Ile puits et égoûts; tour et antenne de T.V. Prix à discuter. Tel. 371-3870 (NO)

Maison de 8 pièces à vendre, très propre, système de chauffage central, tapis mur à mur dans chaque pièce, sur terrain de 100 x 100 pieds, située au 25 rue Panet à Valleyfield. Tél. 371-0709 (NO)

BUNGALOW NEUF

A vendre ou à louer

5 pièces et demi. Situé au 261 Lalonde Valleyfield. Location $275. par mois, libre immédiatement.

Tel: 373-6657

Coteau Landing, 2 bungalows neufs à vendre, 5 1/2 pièces chacun, prêts immédiatement, situés 174 - 176 Avenue du Lac. Tel. 267-9924 ou 453- 9556.

Bungalow neuf. Situé au 52 Bourbonnais, Coteau du Lac. Grandeur 26 x 44'. 3 chambres, salon, cuisine, salle à diner. Chauffage électrique Tel 763-5641 (NO)

Maison neuve, an, 5 1/2 pièces, carré de 24 x 40 pieds, terrain de 75 x 115 pieds; cause changement d'emploi. S'adresser au 331, 28e Avenue à St-Zotique, 267-9258 ou 267-9205.

CHATEAUGUAY - EXCL Joli bungalow neuf, 6 pièces, à partir de $30,000. frais de notaire, façade gazonnée, cascade 60 inclus dans le contrat. Reine Bélanger 691- 7030 ou 692-6306. IMMEUBLES BEAUDRY COURTIER

CHATEAUGUAY $2,000. comptant, balance de vente possible, Bungalow de 3 chambres à coucher sous-sol fini avec bar. Garage et grand terrain Etienne Brun 364-2000 364-2460 Trust Royal Courtier.

Maison de 4 logis de 4 1/2 pièces chacun. Chauffage central. Extérieur brique. Très propre. Situé rue Fabre. Tél. 371-0709 (NO)

VALLEYFIELD - Duplex avec salle de jeu et bar, haut loué à $150., 2 garages, grand terrain. MLS. Appelez frais virés. HELENE COMEAU 364-3617 ou Le Permanent Courtier 363-7000.

VILLE MERCIER: Prix réduit bungalow 9 pièces sous - sol fini, piscine. C'est à voir, Marielle Lacourse 672- 6450, 871 - 9753, 692-4687 MONTREAL TRUST COURTIERS.

Châteauguay: Bungalow 1971, 30 x 40, 3 chambres, sous-sol fini, bar inclus, foyer, lave-vaisselle, fixture, cabano. Pas d'agent $36,000. Tél.: 691-4734.

Bungalow 5 pièces, salle à dîner, grande cour avec piscine hors - terre rocaille, clôture industrielle. MLS. HELENE COMEAU 364-3617. Le Permanent - Courtier 363-7000.

Maison à vendre libre immédiatement, 3 1/2, chauffage à air chaud, grandeur 29 x 27, cave de ciment sur terrain de 100 x 100, avec petite maison de 2 appartements grandeur 13 x 22. Prix $17,500. 691-8393 (NO)

Logements à louer

Logements à louer, 4 1/2 pièces chacun, situés rue Legros à Coteau du Lac, face à la rivière Delisle, magnifique vue sur le fleuve. Tel. 763-2508 ou 371-6211 (11 jan)

1 logis neuf à louer, 3 1/2 pièces, situé au 287-A St - Lambert à Valleyfield, chauffage à l'électricité, installation pour laveuse et sécheuse, case individuelle au sous - sol, tour pour antenne de T.V., libre immédiatement $145. par mois. Tel. 371-6715 ou 371-6484 (NO)

3 logis neufs à louer, 4 1/2 pièces chacun, salles de bain en céramique cable T.V. gratuit, système de chauffage électrique, galeries avant et arrière, portes patio situés au 1974 Boul. Ste Marie, coin Viau, libres immédiatement. Tel. 373-7020 (NO)

Logis, 2 1/2 pièces, meublé ou non à Coteau-Landing. Tel.: 267-9924 (NO)

Logis à louer, dans un bas, 5 pièces, situé au 47 Penon à Valleyfield, entrée 220V., taxes de locataires payées $100. par mois, libre immédiatement. Tel. 373-8745 (NO)

Logement neuf à louer 4 1/2 pièces, situé à Coteau du Lac, prêt sous peu. Tel. 763-5992 (NO)

Logis 5 1/2 pièces dans un haut, entrée laveuse et sécheuse, idéal pour un couple, situé dans Bellerive. Tel. 373-1355 ou 371-1012 (NO)

Maison à louer; bungalow neuf à louer 5 1/2 pièces située au 261 Lalonde à Valleyfield $275. par mois libre immédiatement Tel 373-6657 (NO)

St-Timothée, logis neuf à louer, 4 1/2 pièces, système de balayeuse central, cable T.V., déneigement, stationnement facile, libre immédiatement. Tel. 371-2330 ou 373-9279 (NO)

Bungalow de 5 1/2 pièces à louer, situé au 262 Chemin de la Beauce à Beauharnois, grand sous-sol, en ciment, garage, grand terrain, grande entrée pour auto $250. par mois taxes comprises, libre immédiatement. Tél: le jour 371-4662 après 7 h. 429-6712 (NO)

Logement situé au 471 Jacques-Cartier, près de la polyvalente, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces chauffé, éclairé, taxes payées cuisinière et réfrigérateur, service de conciergerie, stationnement privé, Prix à partir de $177 à $227. Tél. 371-2208 (NO)

Logis, 3 1/2 pièces, propre, tranquille, demi sous-sol, bien éclairé, chauffage électrique avec contrôle dans chaque pièce, stationnement, situé près du A et W Nitro. Tel 371-4375 (NO)

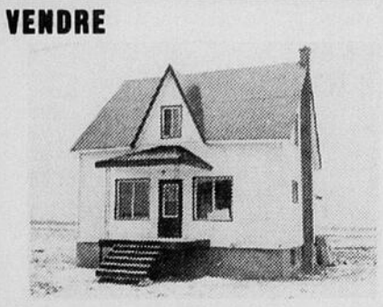
Logement à louer, haut de duplex, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, bien situé dans le quartier ouest très propre. Tel. 373-7886 (NO)

Valleyfield, bungalow à louer, situé au 1, 5e Avenue, sur le bord du lac St-François, 6 1/2 pièces, foyer, garage, abri pour embarcation, site unique, $300.00 par mois. Tél après 6h00 p. m., 371-3204 (NO)

2 1/2, 3 1/2 meublés ou non, 4 1/2, 5 1/2 poêle et réfrigérateur si désiré, chauffage électrique, installation pour laveuse et sécheuse. S'adresser au 87 Vallée, app. 1, Valleyfield. 373-6000 après 5 hres, si pas de réponse 373-6160. (NO)

Logis à louer 4 1/2 pièces situé au 42 Parent à Valleyfield, libre immédiatement. Tel. 373-1166. (28)

A VENDRE



COTTAGE 1½ ETAGE

COMPLETEMENT RENOVE A NEUF

4 CHAMBRES, SALON, CUISINE, SALLE A LAVAGE, GRANDE SALLE DE BAIN, TAPIS MUR A MUR. TERRAIN 85x120.

LIBRE IMMEDIATEMENT 371-6484
INFORMATIONS: 371-6715

PROTECTION

Vivez mieux pour moins cher

PAYEZ MOINS DE TAXES ICI

PROJET DOMICILIAIRE

LANDRY

NOUVEAU PROGRAMME D'AIDE FEDERALE '76 CONTRIBUTION DU FEDERAL PERMETTANT D'OBTENIR UN TAUX D'INTERET AUSSI BAS QUE 8%



EN FACE DE LA PLAZA K-MART

MAISON MODELE 62 ST-MICHEL

- *CHOISISSEZ PARMI NOS 11 DIFFERENTS MODELES*
- NOUS POUVONS AUSSI BATIR VOTRE PROPRE MODELE

Il nous fera plaisir de construire sur le terrain que vous possédez

LES ENTREPRISES LANDRY

475 BOUL. LANGLOIS
VALLEYFIELD-NITRO

TEL. 373-7391

Notre entreprise est accréditée auprès du PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'APCHQ

5 ans de garantie

- Protège votre dépôt jusqu'à concurrence de $20,000
- Protège votre propriété contre tous défauts mineurs au cours de la **1ère année** et contre tous défauts majeurs pendant les **5 premières années.**

Compétence et solvabilité!

Pourquoi ne pas devenir proprietaire en payant votre loyer?



MAISONS

AVEC 3 CHAMBRES A COUCHER

- MODELE 26'x40' EN BRIQUE
- CHAUFFAGE ELECTRIQUE
- FINANCEMENT PAR LA SOCIETE CENTRALE HYPOTHEQUE à 8%

700 TERRAINS A CONSTRUIRE

— COMPTANT $1650.

MENSUALITE **$180.** avec rabais maximum (taxes en surplus)

Pour informations:

LES CONSTRUCTIONS CARRIERE & LESSARD enr.

Gilles Lessard 373-7625

Yvon Carriere rés. 371-7427 bur. 373-4184

CHEZ GÉRARD TRUDEAU construction inc.

on vous en donne plus pour votre argent

COMMANDEZ VOTRE MAISON DES MAINTENANT



Le Cartier, 24'x40', prête à habiter, est située au 10 Pitre, près de la Polyvalente - Briques et aluminium - Comptant $1650. - Si rabais de S.C.H.L.

$248.18 par mois — Taxes inclus

ARMOIRES EN CHENES SOLIDE — COMPTOIR ET 2" LADY SUSAN" DANS CUISINE — TAPIS DANS SALON — PARQUETERIE CHENE DANS LES 3 CHAMBRES.

LE QUEBECOIS



26'x40', à visiter au 15 rue Cholette, près Polyvalente. Châssis thermos à volets - ENTIEREMENT BRIQUETEE — ENTREE 200 AMP. ET CONTREPLAQUE ½" SUR LE TOIT.

Ouvert pendant la période des Fêtes. Garantie 5 ans.

Heures de visite: Tous les jours de 9 A.M. à 5 P.M. Samedi et dim.: 1 P.M. à 5 P.M.

Bureau 266 rue St-Jean Baptiste, Valleyfield
TELEPHONEZ 373-3396

A vous, futurs propriétaires



Futurs propriétaires
HERVE LECOMPTE & FILS LTEE.
vous offre

- Une qualité de maison indéniable
- Un service après vente apprécié
- Un choix de modèles des plus variés

VENEZ NOUS VOIR ET COMPAREZ

Maisons modèles à visiter tous les jours de la semaine de 8 a.m. à 9 p.m. située 97 Daigneault, Bassin

COMPTANT **5%** ELIGIBLE AU RABAIS FEDERAL

LE SOUCI ET LE RESPECT DE NOTRE CLIENTELE ONT FAIT DE NOUS UN ENTREPRENEUR FIABLE ET RECHERCHE

HERVÉ LECOMPTE & FILS LTEÉ

BUREAU: 271 DAOUST, VALLEYFIELD

373-4551

CONSTRUCTION

EMERY PAQUETTE INC

BUREAU: 220 BLVD HEBERT, ST-TIMOTHEE

TOUS LES FRAIS INCLUS (sauf notaire)

- FIXTURES ELECTRIQUES INCLUSES
- TAPIS MUR A MUR INCLUS
- TERRAIN INCLUS [75' x 100']

A PARTIR DE **$29,500**

TAUX aussi bas que **8%**



MAISONS MODELES OUVERTES sur rendez-vous

NOUS POUVONS VOUS CONSTRUIRE SUR VOTRE TERRAIN

- PLANCHERS EN 2" x 10"
- CROIX ST. ANDRE
- PLYWOOD ½" SUR COUVERTURE

POUR INFORMATIONS

JOUR 373-6262 EMERY

SOIR 373-3486 RICHARD

IMMEUBLES KAYBEC REALTIES INC.

Nos meilleurs souhaits de la saison à tous nos clients et à vous tous!

Puisse 1978 vous apporter joie, bonheur, prospérité

LES IMMEUBLES KAYBEC INC

57 NICHOLSON VALLEYFIELD 373-1316



Logements à louer

Logis à louer, dans un sous-sol, 4 1/2 pièces, situé à Notre-Dame du Sourire, chauffage électrique $160.00 par mois. Tel 371-6036 (NO)

Logis à louer 4 1/2 pièces chauffé $165. par mois prêt le 1er janvier. Tel. 371-5771 (NO)

Logis à louer 4 1/2 pièces entrée pour laveuse et sécheuse, situé au 46-A Lemieux à Valleyfield. Tel. 373-5535 (4)

Bungalow à louer 5 1/2 pièces, situé au 19 Notre Dame à St - Timothée, tapis mur à mur, système de chauffage central à air chaud, sous - sol fini avec bar dans la salle de jeux et système de chauffage électrique, libre immédiatement. Tel. 371-1464 ou 371-6606 (4)

Maison à louer 4 1/2 pièces, meublée, taxes incluses. Tel. 373-6006 (NO)

Logis neuf 4 1/2 pièces, situé rue Beaudry à St-Timothée, près arrêt d'autobus chauffage électrique, entrée pour laveuse et sécheuse, tapis mur à mur, antenne pour T.V., taxes payées, stationnement privé, libre immédiatement $175. par mois, 1 mois gratuit. Tel 373-3038 (NO)

Logis 4 1/2 pièces dans un haut, 80-A Leduc Beauharnois. Tel. 429-5335 (21)

Logements à louer

2 logements neufs à louer, 2- 3 1/2, entrée laveuse sécheuse, chauffés, éclairés, taxes payées stationnement privé, rue St-Eugène, Valleyfield, 373-2575 (14 déc NO)

Logis à louer 4 1/2 pièces situé rue Alexandre, libre immédiatement. Tel. 373-3850 (NO)

St-Timothée, coin Belval et Cléophas - grand logement moderne dans haut de bungalow - entrée de cour privée, chauffage électrique, tapis dans chambre à coucher et salon $250. par mois. 371-0521 (30 NOV NO)

Logis neufs, 4 1/2 pièces chacun, tapis, chauffage électrique, air conditionné sorties pour laveuses et sécheuses, tour avec antennes individuelles pour T.V. tous canaux, stationnement privé, prises de courant extérieures pour autos, situés au 285 Trudeau, coin Jeanne-Mance prêts immédiatement. Tel 373-6058 (NO)

Logis 4 pièces, entrée laveuse et sécheuse, libre immédiatement, situé à 235 du Marché. Tel. 373-8320 (NO)

Logis neuf, 4 1/2 pièces situé rue Jacques-Cartier, $195.00 par mois, libre immédiatement, 2 mois gratuits. Tél. 371-7731 ou 322-2179 à frais virés. (NO)

Logements à louer

Coteau du Lac, Maison neuve à louer 5 1/2 pièces, location avec option d'achat si désiré, libre immédiatement. - Tel. 763-5992 (NO)

Logements neufs à louer 4 1/2 pièces chacun, tapis mur à mur, toutes commodités, situés à 71 et 81 Aubin à Valleyfield. Tel. 373-8474 visites sur rendez - vous. (NO)

Bungalow neuf à louer, grand 4 1/2 pièces. Pour rendez - vous, appelez à 373-8474 (NO)

Châteauguay 4 1/2 pièces très propre, libre le 1er mars 1978. Rendez-vous pour visiter le soir seulement. 692-8454 (4 janv)

Châteauguay: 2 logis 4 1/2 pièces, entrée laveuse et sécheuse. un libre immédiatement, l'autre 1er février. 692-2668 (4)

Logis de 5 1/2 pièces à sous - louer pour le 1er janvier 1978; mois de janvier et février payés. Tel. le jour 371-3153, le soir 371-7439 (28)

Logis de 3 1/2 pièces à louer, dans un bas, entrée pour laveuse et sécheuse $100. par mois. Situé au 208 Jacques-Cartier à Valleyfield. S'adresser au 204 Jacques Cartier à Valleyfield 371-1307 (NO)

Maison à louer avec 2 logis de 4 1/2 pièces; 1 chauffé et éclairé, l'autre chauffé seulement, taxes comprises, installation laveuse et sécheuse, libre immédiatement. S'adresser à 12 Dagenais. Tel. 373-1765 (28)

St - Timothée, beau 5 1/2 pièces chauffé, propre, toutes commodités, - taxes payées $190. par mois. Tel. 371-4814 (28)

Châteauguay, 120 Boul. St-Joseph, grand logement neuf 5 1/2 pièces, entrée laveuse- sécheuse, salle de bain en couleur, porte-patio sur balcon privé, locker, chauffage électrique, parking privé, grand terrain, prix $200.00 par mois. Taxes comprises. Prêt 1er janvier 429-7681 (18)

Logis à louer, 3 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, pour personne seule ou couple âgé $125. par mois. S'adresser au 138 du Marché à Valleyfield 373-5125 (NO)

St- Zotique, au bord de l'eau, logis à louer: 4 1/2 pièces, non meublées; 3 pièces non meublées; 3 pièces meublées. Tél 265-3351 (NO)

Appartements à louer

Bachelor à louer 2 1/2 pièces, meublé style colonial, chauffé, éclairé, taxes payées, stationnement Tel. 373-8963 ou 371-2967 (NO)

Appartements à louer

Appartement 3 1/2 pièces meublé, 2e étage, situé centre ville au 22 Jacques Cartier, $165. par mois, tout est payé sauf le téléphone, idéal pour couple, libre immédiatement. Tel 373-4800, le soir 373-3822 (NO)

Bachelor à louer, situé au 38 Ave. du Parc, près de l'aréna 2 1/2 pièces, dans un sous - sol, libre le 1er janvier $130. par mois. Tel 373-8316 (NO)

Bachelor à louer, cuisine et chambre, tout fourni sauf le téléphone, situé rue Sullivan à Valleyfield, $110. par mois. Tél 373-3318. (NO)

Appartement 1 1/2 pièce centre ville 36 Du Marché. Tel. 373-7347 demandez Serge ou Michel (NO)

Appartement 2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, bien situé centre ville. Tel. 371-1624 (NO)

Appartement 2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, taxes payées et aussi chambre avec toilette, poêle et réfrigérateur, - entrée privée. Tel. 373-4353 (28)

2 appartements 2 1/2 pièces, $130 - $150, meublés chauffés, éclairés, taxes payées, situés à 119 Champlain Tel. 373-7490 ou 373-0805 (NO)

A St-Timothée, appartement 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, balayeuse, laveuse et sécheuse fournies. Tel. 371- 3206 373-6974 (NO)

Appartement 3 1/2 pièces au premier plancher, meublé, chauffe, éclairé, entrée privée, a stationnement, taxes payées. S'adresser 902 boul. Langlois Tel. 371-0368 (28)

Bachelor 2 1/2 pièces, - meublé, chauffé, système de balayeuse central, T. V. noir et blanc, air climatisé, laveuse et sécheuse, stationnement et taxes comprises, situé 490 Grande Ile. Tel. 373-5468 (NO)

Appartement à louer 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, très propre $160. par mois, libre immédiatement. Tel. 371-0538 (NO)

Bachlor 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé taxes payées, avec stationnement, laveuse et sécheuse fournies. Tel. 373-3810 (NO)

Appartement neuf, 3 1/2 pièces très grandes, moderne, portes patio, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, taxes comprises, semi meublé ou meublé, $185 à $225. stationnement privé, accomodation de buanderie, antenne de T.V. Tel 373-2047 (NO)

A louer: 4 bachelor, meublés, chauffés, éclairés, taxes payées, laveuse et sécheuse dans chacun des appartements. Balayeuse incluse. Antenne pour téléviseur. 2 1/2 pièces chacun. Prêt pour le 1er janvier. Situé au 37 rue Bourbonnais. Coteau du Lac. Tél. 763-5992. (NO)

Appartement 2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, près de l'hôpital, $135. par mois Tel. 371-6196 (NO)

Appartements 2 1/2 - et 3 1/2 pièces, meublés, et chauffés, éclairés, taxes payées, situés rue St-Laurent à Valleyfield $115 et $140 par mois. Tel. 371-3235 (28)

Appartement 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, climatisé, taxes payées, situé rue Robb à Valleyfield. Tel 373-5666 (NO)

Appartement 3 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, situé au 83 Larin à Valleyfield, libre le 1er janvier. Tel. 371-7123 (NO)

Appartement neuf 3 1/2 pièces, chauffage électrique, installation laveuse et sécheuse, tapis mur à mur, taxes payées $155. par mois situé 243 Fabre coin boul Langlois. Tel. 373-5703 (NO)

Appartements à louer

Appartement 3 1/2 pièces avec poêle et réfrigérateur, chauffage électrique, taxes payées, situé 115 Aubin à Valleyfield, libre le 1er décembre, $150 par mois. Tél. 373-2068. (NO)

Appartement 2 1/2 pièces situé à 294 Jacques-Cartier, meublé, tapis mur à mur, électricité et taxes incluses, cable pour télévision. Tél 371-6102. (NO)

Appartement 2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, taxes payées. Situé au 23 Léger, Vall. S'adresser au 21 Léger. Tel. 373-1885 (NO)

Bachelor 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé taxes payées, situé près de la polyvalente, libre le 1er janvier. Tel. 373-6691 après 6 h (28)

Appartement 3 1/2 pièces $180. par mois meublé, chauffé éclairé, taxes payées. S'adresser au 539 Boul. Grande-Ile à Valleyfield 373-4866 (NO)

Valleyfield, 2 appartements de 3 1/2 pièces chacun, chauffés, éclairés, taxes payées. $180. par mois, libres immédiatement. Tel. 373-1285 (NO)

Appartement neuf, 3 1/2 pièces, meublé, pour personne seule ou couple marié sans enfant, 35 ans et plus. Tel. 373-2846 (NO)

Appartement 3 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé taxes payées, système de balayeuse, buanderie, cable pour T.V. $185. par mois, stationnement situé au 23 rue Marquette à Valleyfield. Tel. 373-2613. (NO)

Appartement 3 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, libre immédiatement. Tel. après 4 h. 371-1815 (NO)

Appartement, 3 1/2 pièces, cuisinière et réfrigérateur, $155.00 par mois. Tel. le jour 264-6101 après 6 hres 264-4622 (NO)

Valleyfield, coin Grande Ile et Tully, 2 appartements de 3 1/2 pièces chacun, chauffés, éclairés, taxes payées $180. par mois, libres immédiatement. Tel. 373-1285 (NO)

Appartement à sous-louer à compter du 1er sept., 3 1/2 pièces, meublé, taxes payées, électricité non comprise. $130. par mois. Tel. 373-4301 ou 1-870-3312 (NO)

Appartement 1 1/2 pièce meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, tapis mur à mur, grand stationnement. Tel. 373-5467 (NO)

Appartement 3 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé taxes comprises, stationnement $160. par mois. Tel. 373-2644 (4)

Appartement 2 1/2 pièces tous frais payés, stationnement et déneigement inclus, bail au mois seulement; prix $170. par mois. Tel. 373-8060 (28)

Luxueux appartement neuf meuble colonial, grand 2 1/2 pièces, portes patio avec balcon, tapis mur à mur, laveuse et sécheuse fournies, balayeuse centrale, antenne "tour" T.V. stationnement privé, chauffé, éclairé, taxes payées situé au 419 St - Jean Baptiste. Projet Maisonneuve Inc., 373-6657 ou 373- 1666 (NO) LIBRE IMMEDIATEMENT.

Appartements à louer, centre-ville, 1 de 2 1/2 pièces, et 2 de 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, taxes comprises entrées privées, situés près du Cégep, libres immédiatement. - Tel. 371-0126 (NO)

Appartement, grand 2 1/2 pièces, $175. par mois meublé colonial, éclairé chauffé, taxes payées, - libre immédiatement situé au 430 rue Taillefer à Valleyfield. Tel 373 - 1666 ou 373-6657 (NO)

Appartements à louer

Bachelor 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, avec stationnement, laveuse et sécheuse fournies. Tel 373-3810 (NO)

Appartement 3 1/2 pièces neuf, meublé, laveuse et sécheuse comprises, système de balayeuse, taxes payées, situé 429 Grande-Ile, Valleyfield. Tel. 456-3220 ou 373- 3787 (28)

Bachelor 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées. Tel. 371-1989 ou 373-6211 (NO)

Appartement, 2 1/2 pièces meublé ou non, situé rue Wilfrid, près du Cégep et de l'hôpital. Tel 371-4637 (NO)

Appartement de 2 1/2 pièces à louer, très propre. Tel. 371-0368 (NO)

Chambres à louer

Grandes chambres à louer situées au 73 Ste-Cécile à Valleyfield, centre-ville meublées, avec usage de la cuisine. Tél. le jour 373-3722, le soir et la fin de semaine, 373-4077. (NO)

Coteau du Lac, chambre à louer pour jeune fille seule, propre et consciencieuse. Tél. 763-5520 après 6 h. p.m. (NO)

Chambres meublées à louer, avec cuisinière, réfrigérateur, évier, armoires dans chacune, entrée privée, stationnement, tapis mur à mur, situées au 247-A Poissant. Tél. 373-1577.

Chambre meublée à louer avec cuisinière, réfrigérateur, évier, armoires, près du CEGEP et de l'hôpital Tel. 371-0109 (NO)

2 chambres à louer avec cuisinette, entrée privée tout près du centre d'achats Woolco pour filles seulement. Tel. 373-2987 (NO)

MAISON DE REPOS
pour personnes âgées.
Chambre et pension.
Vie familiale. Signalez
697-0440, 267-9561, 371-1234

Grande chambre meublée à louer $15. par semaine, service du téléphone gratuit, située coin Salaberry et St - François, près de l'hôpital Tel. 373-4358 (NO)

Grande chambre meublée chauffée, poêle et réfrigérateur et l'eau dans la chambre, radio, entrée service du téléphone, tout près de l'hôpital. Tel. 373-4358 (NO)

Chambre à louer, accès à la cuisine, centre - ville, près de buanderie, restaurant, épicerie, $75. par mois. Tel. 371-3764 (NO)

Chambre meublée, usage de la cuisine, entrée privée, située 51 Jacques-Cartier. Tél. 371-1624. (NO)

Chambre à louer, dans un immeuble neuf, accès à la cuisine et au salon, stationnement pour auto, $25.00 par semaine, lavage compris, libre immédiatement. S'adresser au 337 Taillefer, Valleyfield après 5h00, 373-0492 (NO)

Chambre à louer avec cuisinette, 16 x 24 avec salle de bain privée, stationnement, près de l'église St Augustin $130. par mois. Tel. 373-9434 (NO)

Grand choix de chambres à louer dans un immeuble neuf, $16. à $25. par semaine. S'adresser au 254 Jacques-Cartier à Valleyfield. (NO)

A vendre ou à louer

Bureau à louer, situés centre-ville, construction neuve, au 2è plancher, grandeur 1,000 pieds ou moins; occupation immédiate. Pour renseignements, Gaby Leclerc, 371-5559 ou 373-5893 (NO)

A vendre ou à louer

Local commercial avec sous-sol à louer, situé coin Champlain et Académie, plus de 900 pieds carrés. Tél. 371-1276. (NO)

Terre à louer pour culture, environ 40 arpents, située dans la Grande Ile au bord de l'eau Tél 373-7013 (NO)

Entrepôt dans un haut à Bellerive. Tél: 373-1355 ou 371-1012 (NO)

Valleyfield, entrepôt de 2 étages en acier, demi-lune, grandeur 50 x 100 pieds, terrain de 100 x 240 pieds, situé rue Jeanne-Mance. Prix demandé $35,000.00 Immeubles Loyal, Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Entrepôt à louer. 75 x 27 plancher en ciment. 429-4251. (17 déc. NO)

Bungalow 5 1/2 pièces, - grand sous - sol, chauffage électrique, construction d'un an, installation de laveuse, sécheuse, lave - vaisselle; couvre - plancher à la grandeur; situé au Projet Maisonneuve libre immédiatement $240. par mois. Tel. 373-1666 (NO)

Local à louer avec plancher 40 x 50 plus espace pour 2 bureaux et aussi entrepôt. Sur terrain de 200 x 200 avec grand stationnement en asphalte. Endroit idéal pour manufacture ou commerce. Situé rue Grande Ile. Tel. 373-3816 (NO)

Garage à louer à l'année longue, situé dans le centre de Bellerive. Tel. 373-5467 (NO)

Commerces à vendre

Coteau du Lac, hôtel bien situé, excellente possibilité. Informations Immeubles Loyal Ltée, 373-4388, Léo Paré, agent 373-9100, Valleyfield. (NO)

Hôtel-motel à Rivière-Beaudette, licencié, bar-salon, danse, gros profits près de la frontière Ontarienne; Motel à Rivière-Beaudette, 8 unités, moderne, avec superbe bungalow attaché, près des frontières, au bord du lac St-François, R. Bourbonnais, 1-581-5305, Imm. Cosmos Realties (28)

Soulanges, hôtel bien situé avec restaurant et mini-golf, excellente possibilité près d'un camping provincial. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Fermes à vendre

Covey-Hill, terrain vacant sur la montagne de 100 x 160 pieds. Prix demandé: $2,500. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

STE-MARTINE: Ferme de 55 arpents avec maison en brique et bâtiments de grange. MLS, Marcel Galipeau, 427-2947, 691-5955, TRUST ROYAL, COURTIERS.

Emplacement de campagne sur le Cannaugh Road sans bâtisse; superficie d'environ 80 arpents (3 x 27) cultivables et boisés. Prix demandé: $19,900.00 Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Terrains à louer

Terrain sur rue Dufferin, voisin de 272, près de la rue Simpson, 50 x 125. S'adresser à 761 Boul. du Hâvre. 373-6303 (NO)

STE-MARTINE - MLS 0526. Terrain de 200 x 360 à la campagne avec puits en bon état, endroit calme. Suzanne Vincent 691-7030 ou 691-8078 IMMEUBLES BEAUDRY COURTIER

Terrains à vendre

St - Anicet, emplacement boisé comprenant 85 arpents de terrain sans bâtisse, ayec lac artificiel au centre, possibilité de diviser l'emplacement en terrains; façade sur le Rg Walsh, ayant 1320 pieds de largeur, sur une profondeur approximative de 2,640 pieds, et borné à l'ouest par le Rg Leahy. Prix demandé $28,000. Immeubles Loyal Ltée. - Léo Paré, agent, Valleyfield, 373-4388, rés. 373-9100. (NO)

Valleyfield, terrain commercial de 100 x 140 pieds prix demandé $3.00 le pied carré, situé Boul. du Hâvre, arrière de Habits Dorion. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Terrain à vendre à Notre-Dame du Sourire, environ 60,000 pieds carrés, prix à discuter. Tel: 373-7013 (NO)

Châteauguay. Nous avons terrains commercial sur d'Anjou et St. Jean Baptiste de toutes grandeurs; Paul Reid 691-7770 ou 691-1266 IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC., COURTIERS

Valleyfield, 12 terrains de 60 x 95 pieds a vendre situés dans le secteur de la Baie. Prix demandé: $1,650.00 chacun. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO

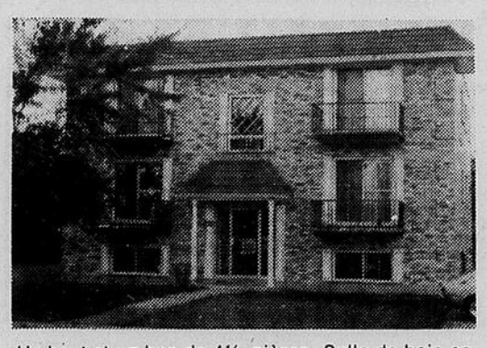
Châteauguay, terrains de différentes grandeurs, la plupart avec services. Si intéressé, une liste des numéros de cadastres vous sera expédiée. Informations, Jeannine et Clément Beaudin, propriétaires. Immeubles Loyal Ltée. Valleyfield, 373-4388. (NO)

Valleyfield, ensemble de 8 terrains de 60 x 95 pieds chacun, situés dans la Baie, Projet Beaulac. Prix demandé: $13,200.00 ou $1,650.00 chacun. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Beauharnois, chemin St-Louis, terrain 65 largeur, x 230 profondeur. Prix $1,500. Tél 429-7708 (NL)

Terrain 65 x 100'. Situé rue Trudeau Prix $3,000 Meilleure offre. Tél 373-4974 (NO)

2 LOGEMENTS NEUFS A LOUER



Un haut et un bas de 4½ pièces. Salle de bain en céramique. Cable pour T.V. gratuit. Chauffage électrique. Galerie avant et arrière. Portes patio. Centre-ville. Occupation immédiate. $185.00 par mois. Premier mois gratuit.

TEL.: 371-5565

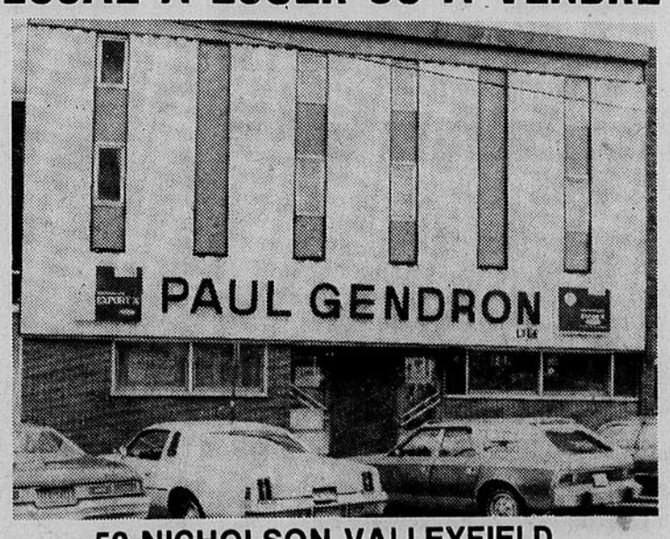
A LOUER OU A VENDRE

Bâtisse commerciale

Bâtisse commerciale situé à 349 Danis 2700 pi. car. approx. plancher, murs, plafond en ciment complètement à l'épreuve du feu. Hauteur intérieur 10 pi. chauffage air chaud forcé et air conditionné, peut servir à n'importe quoi, aucune division intérieure portante. Possibilité de monter un deuxième étage, et d'agrandissement par le côté.

TEL.: 373-3636

LOCAL A LOUER OU A VENDRE



50 NICHOLSON VALLEYFIELD

SITE COMMERCIAL AU CENTRE-VILLE ET DISPONIBLE DES FEVRIER 1978

Bâtisse en excellente condition espace de plancher: Au rez-de-chaussée 3,600 P.C., au 2ième étage 3,600 p.c. comprenant chambre climatisée de 800 p.c. aussi monte-charge électrique.

Pour tous renseignements communiquez avec:

MLLE DENISE GENDRON

JOUR:373-5433 SOIR:373-5431

VOUS DESIREZ LA TRANQUILITE?

DISPONIBLES MAINTENANT

APPARTEMENTS 2½ MEUBLES INSONORISES

TAXES, CHAUFFAGE, ELECTRICITE PAYES

RUE TRUDEAU, VALLEYFIELD

PRIX AVANTAGEUX INFORMATIONS: **371-7191**

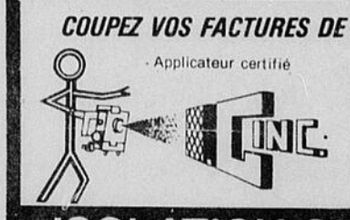
MARCEL TREMBLAY DECORATION

TAPIS - TUILES - PRELARTS

73 STE-CECILE VALLEYFIELD 373-3722

COUPEZ VOS FACTURES DE CHAUFFAGE!

Applicateur certifié



TOUS GENRES D'ISOLATION

ISOLATION GILL INC.

SPECIALITES:

- Mousse uréthane
- Recouvrement anti-feu
  a) T.C.I. - 75 (flexible)
  b) Zenolite 3300 (rigide)
- Recouvrement à toiture
- Membrane H.E.R.
- Insonorisation
- Isolation soufflée (grenier)

ESTIMATION GRATUITE

LEVIS GILL, **371-5754**

RENE MOREL, **373-7173**

PLAN DE FINANCEMENT

YVAN LEDUC

NETTOYEUR DE TAPIS

RESIDENTIEL — COMMERCIAL

PAR EXTRACTION A LA VAPEUR OU A LA MOUSSE SECHE

ESTIMATION GRATUITE

148 POISSANT VALLEYFIELD TEL: **373-8586 373-1683**

VENISE ISOLATION ENRG.

MOUSSE URETHANE PULVERISEE POUR TOUT GENRE D'ISOLATION

BATISSE EN METAL

. INDUSTRIEL . COMMERCIAL . RESIDENTIEL
BOITE DE CAMION FRIGORIFIQUE, CAMIONNETTE, ETC.

FAITES-LE VOUS-MEME!

Système de location pour machines Nu-Wool seulement. Faciles à opérer, pour isolation de toits et murs.

ISOLEZ VOTRE BATISSE avec la combination polyuréthane giclé, recouvert de MONO-THERM * giclé sans joint.
* Un produit retardant le feu.

ESTIMATION GRATUITE

ARMAND HOULE

274 TAILLEFER, VALLEYFIELD, 373-2686

Chalets à vendre

Chalet situé à Pointe Trépanier, grand terrain accès au lac St-François par un canal. Immeubles Loyal Ltée, Valleyfield. 373-4388, Victor Laurendeau, agent, 373-8455. (NO)

St - Zotique, chalet d'été à vendre sur terrain 100 x 360, situé 679 Principale. Immeuble Loyal Ltée., Clément Beaudin courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Grande-Ile au 13 Bord de l'Eau, chalet d'été meublé, sur terrain de 25 pi. largeur x 163 pi de profondeur, directement sur le lac St - François. Prix demandé $8,500. Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier, - Valleyfield 373-4388 (NO)

Coteau du Lac, chalet meublé, situé au 41 Pauline, sur terrain de 24,799 pieds carrés. Prix demandé: $16,500. Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier 373-4388, Valleyfield. (NO)

Divers à vendre

Bois de foyer, fire-wood erable - maple, spéciaux pour 3 cordes et plus - special for 3 cords or more. Livraison gratuite. free delivery 692-4892 - 692-6814 (NO)

A vendre: table à vapeur, commerciale, fonctionnant au gaz, environ 2 pieds de largeur x 5 pieds de longueur. Tel. 371-5297 (NO)

Fenêtre double pivotante de marque Pella, 5 x 6 pieds, thermos, store vénitien, incorporé entre les vitres; valeur de $1,200.00 prix demandé $500.00 Tel. 371-5297 (NO)

Tente-remorque Coronation, huit places, toute équipée, très propre, comme neuf. Prix à discuter. 691-1904.

MEUBLES USAGES ET ANTIQUITES: Vente et achat de tout meuble de ménage. Achat en vente d'antiquités, de tous genres: tables, armoires, vaiselle, lit de cuivre, etc., Achetons ménage complet moderne ou antique. S'adresser J. Lefebvre 1011 Ch. St- Louis B'Nois. Tél. 429- 4489. (NO)

Ensemble de ski, deux pièces dans les tons de rose et brun, très propre, grandeur 10 ans adolescente $25. Tél. 373-6802. (NO)

Moto Kawasaki, 400, 1975 Presque neuve. Tel 373-5641 ou 373-6763 après 5h30 P.M. (NO)

Fournaise Coleman en bon ordre, machine à laver; lit de 48 pouces avec matelas; set de chambre presque neuf, très propre; set de cuisine, très propre, cuisinière électrique Westinghouse poêle à bois; poêle combiné, à bois et électrique aussi bain tombeau. Tel. 373-4358 (NO)

Moto-neige Rupp 1975, 295 cc, 28 forces, prix à discuter. Tel. entre 9 et 6 hres, 371-4430 demandez Alain (NO)

Entrepot de meubles usagés, achat et vente, choix varie, set de cuisine, set de salon, set de chambre, livraison gratuite. S'adresser à 213 Montcalm ou 371-5797. (NO)

Surplus de meubles neufs chez marchand de maisons mobiles; sets de cuisine, sets de salon, lits, poêles, réfrigérateurs, etc... Tél. 371-7058 (NO)

A vendre: 275 portes d'armoires de cuisine moderne, finies chêne. 6 portes blanches pour vanité de toutes grandeurs. S'adresser au 761 boul. du Havre. Tel. 373-6303 (NO)

Vente, réparation, et location de machines à coudre industrielles et domestiques de tous genres. Tel 373-4931 (NO)

Système de chauffage central à l'huile, 115,000 B.T. U. complet avec duck. Réservoir 200 gallons - Humidificateur - Prix à discuter. Tel. 429-7083, après 1h00 p.m

Téléviseur noir et blanc, 23 pouces, combiné avec stéréo am- fm, de marque Admiral; téléviseur noir et blanc, 20 pouces; cuisinière électrique Westinghouse, 30 pouces. Tel. 373-2103 (NO)

Géantes poupées Eglantine faites à la main, 4 pieds de hauteur, cheveux en laine, jolies robes de dentelle, $40. chacune; commandez - les à l'avance. Tél. 371-3932. (NO)

Boutique de meubles et articles usagés ainsi qu'antiquités de très belle qualité; achat et vente. Tél. entre 5 et 7 hres p.m., 373-1114, Léandre Chiasson, prop. (NO)

4 roues Mag (5 trous), neuves "Big Wheel", avec pneus "Wide Cat" - G 60-15 (arrière) F 60-15 (avant), aussi barrure pour chaque roue. $300.00 692-9366

Téléviseur noir et blanc, 25 pouces, de marque Zenith, meuble, lampe-écran renouvelée, $45. Tél. 373-1604. (NO)

275 PORTES D'ARMOIRES DE CUISINE NEUVES
TOUTES LARGEURS
• PORTES BLANCHES POUR VANITE •
S'ADRESSER A 761 BOULEVARD DU HAVRE
373-6303 VALLEYFIELD


système d'aspirateur central
Vacu - Maid
S'INSTALLE DANS TOUTE MAISON NEUVE OU DEJA EXISTANTE
Modèle Husky 2 c.v. — Installez-le vous-même — $399.50
- aussi disponible -
MODELE C.P. 125, 2 c.v. sans sac — sans
DEPOSITAIRE AUTORISE
André Bissonnette
35 ST-JEAN-BAPTISTE
ST-POLYCARPE 265-3516
VENTE & SERVICE

Guy Bourdon
TAPIS PROPRES
NETTOYEUR A VAPEUR PAR EXTRACTION
Tél. 371-1970
VOS TAPIS SONT-ILS PROPRES?
et votre mobilier? ESTIMATION GRATUITE
Comment pouvez-vous rafraichir vos chaises, divans, fauteuils de votre foyer ou établissement? Pour en prendre soin par un nettoyage à la vapeur....Consultez-moi. Ne donnez pas de shampooing à vos tapis: ca fait pénétrer la saleté plus profondément.

Protégez vos meubles et tapis avec le traitement "FIBRE GUARD" sur demande.

Divers à vendre

DISCOTHEQUE MOBILE A VENDRE, 2 tables Electra BD 2000, 1 Empli Dinako 70, 2 colonnes de son pouvant prendre 200 watts R.M. S. 1 Mixer, 1 Pré-Ampli. $1, 500.00 Tel. 429-4457 demandez Richard (19 oct N.O.)

Souffleuse à neige Toro 10 HP, largeur 30", avec chaine. Prix $300. Tel. 691-8393 (NO)

Orgue portative Honner $850.00 ou échangerait pour Fender Rhode aussi Leslie 122. $600.00 691-4823 (4 janv)

Bois de foyer à vendre. 692-0764 ou 692-8855 (4)

A vendre, poulets nourris au grain, 5 à 9 lb, prêts pour cuisson. Mrs. Stanley Reid, Ridge Road, Huntingdon, Qué 264-3493 (18)

Batterie de cuisine 19 pièces au gros ou détail, à discuter sur rendez-vous. 429-5418 (4 janv)

Très beau set de salle à dîner, dans les cinquante ans, 8 morceaux, vaisselier, buffet, fauteuil et 4 chaises à siège de cuir. Tél. 763-5986. (28)

Laveuse à vaisselle Tappan, bonne condition. Tél. 264-3058. (28)

1 paire de skis Alpins pour homme avec harnais Mont Blanc (combi spécial) 1 paire de bottines, pointure 10, prix $40. Tél. 373-2650. (28)

Poêle Gibson, en parfaite condition, $60. Tél. 371-3427. (28)

Yamaha GPX 338 1975, $600; Skiroule RTX 440 1973, $300. Tél. 371-4175 après 5 hres. (28)

Tracteur diésel avec chaînes et pelle hydrolique. Tél. 264-3058. (28)

Motoneige Skiroule 340 cc, très peu servie, très bonne condition. Tél. 264-3058. (28)

Motoneige, modèle Arctic Cat Chita 1973 - prix à discuter. S'adresser à M. Joseph Gaboury 373-1792 (28)

Capots de chat sauvage usagés pour homme à vendre et manteaux de rat musqué. Tel. 373- 4358 (NO)

Attention: pour ceux qui pensent à ouvrir une discothèque ou autre chose, vous avez la chance. A vendre, système de son tout équipé, à moitié prix. Pour informations, 373-1106 (4)

Moto Harley Davidson 1975 C.H., 1000 cc., très propre, 4,000 milles, prix à discuter. Tél. 373-1662 (28)

Motoneige Snow-Jet de course 1973, très propre moteur et pièces de rechange, prix à discuter. Tél. 373-1662. (28)

A vendre: robe longue, bleue pâle, manches longues, grandeur 14 ans, portée une fois, très propre, en parfait état, valeur de $100., laisserais aller à moitié prix. S'adresser au 87 Penon à Valleyfield, 373-4718, de 1 à 7hres p.m. (NO)

Pierre de maçonnerie canadienne. Prix spécial à la tonne pour grosse quantités. S'adresser: 429-3771. (5 c/N.O.)

GUY LABERGE TAPIS ENRG., tapis au prix du gros; coupons de tapis et prélarts de tous genres. S'adresser au 22 Mgr. Leblanc, Notre-Dame du Sourire, Nitro. Tel.: 373-0548 (NO).

Guitare, 12 cordes, de qualité, avec étui $200. Tel. 371-6625 (NO)

Système de son Yamaha CR-400 - 2 haut-parleurs 1 table tournante, meilleure offre acceptée. Tel 373-4974 (NO)

Cuisinière électrique, 24 pouces de largeur, très propre, prix demandé $125.00 Tel. 373-9434 (NO)

Animaux à vendre

Caniches, épagneuls (blonds), Labrador, Collie Dalmatien, Doberman, Setter Irlandais, Danois (noir), Samoyed, Malamuth d'Alaska, Husky de Sibérie. Chargex et Master Charge. Aucun prix au téléphone. Chenil Effel, 25 rang du Six, St-Stanislas. Tél. 371-5018 (28)

Pension chiens et chats. Accomodations modernes. Propre. Chauffé. Cours intérieure et extérieure. Attention spéciale. Chenil Shangri-La, 373-0295 (NO)

Animaux à vendre

Dalmatiens et Doberman enregistrés à partir de $150. Tél. 371-5018, Chenil Effel.

2 Doberman Pinscher noirs, femelles, nées le 8 novembre dernier, enregistrées, prix $125.00 chacune. Tel. 371-6290. (NO)

Chiens Labrador à vendre à très bon marché, femelles et mâles. Tel. 371-3800 (4)

Autos usagées

Cordoba 1976, 2 portes, 13,000 milles, noire, automatique, servodirection servofreins, vitres électriques, climatisation, pneus Michelin, aubaine $5,200.; pour personne sérieuse seulement. Tél. 371-7191. (NO)

Thunderbird 1962, très propre, tout équipé Prix demandé $1,000.00 Tél 371-6380 ou 371-5692 (NO)

Station-wagon, Grand Safari, '75, sorti un hiver très propre, automatic lever control; neuf pneus radiaux, 20,500 milles 691-8444 (4 janv)

Jeep Renegate 1977, bas millage, encore sur garantie, prix à discuter; cause de vente: départ. Tél. 371-3705 après 4 hres le jour demandez Louise à 373-4769. (NO)

Rebel The Machine 1970, 390, 340 forces, 55,400 milles, 1 seul propriétaire. Tel. 371-3383 (28)

Econoline 100, 1974, vitré moteur 351, très propre, prix demandé $2,200.00. Tel. 373-4313 (28)

Plymouth Fury 3, 1973, 4 portes, hardtop, 1 seul propriétaire, 37,000 milles, comme neuf, avec Ziebart. S'adresser au 26 Madeleine, Grande-Ile, 371-5448 (28)

Datsun 710 1976, manuelle 4 portes, air conditionné, pneus Michelin, am-fm stéréo, toit vinyle, 8,000 milles, comme neuf. Tél. 371-6698 après 6 hres. (NO)

- Astre 1976, 11,000 miles
- Balance de garantie
- 39,000 miles ou 4 ans

632-5794
APRES 8 HRES P.M.

Buick Le Sabre '70, prix $625. ou meilleure offre. 692-8773 (7 déc NO)

Cadillac 1969 toute équipée. Tel. 371-4375 (NO)

Toronado 1973, comme neuf, toute équipée, mécanique et carosserie A1, raison de vente: 2è auto. Tél. 456-3579 après 6 hres. (NO)

Datsun F-10, familiale, 1976, 4 cylindres, 4 vitesses manuelles, traction avant, pneus radiaux Michelin, 2,500 milles, balance de garantie inclus, comme neuve, cause: maladie, prix à discuter. Tél. 371-3772. (11)

Vauxhall Firenza 1972, à vendre standard, prix demandé $200. Tél. 371-5910 (28)

Pontiac Grand-Am 1975, 34,000 milles, en très bonne condition, prix à discuter. Tél. 371-5683. (28)

Buick Le Sabre, 1973, 1 propriétaire, 39,000 milles, peinture neuve, 6 pneus neufs, air climatisé, très propre, aubaine. Tél. 371-5448. (4)

Camion Dodge '75, 15 passagers, 45,000 milles moteur 360, automatique vitres teintées. Prix $3,000. 691-8393 (NO)

Ram Charger 1975, 4 X 4, s'adresser à Réjean Prévost, 23 Demers, Ste-Martine, Tel. 427-2845 (4 janv)

On demande

J'achète vos vieux disques français, 33, 45 et 78 tours Tél. 373-9973. (NO)

Propriété à revenus de 4 à 20 logements. Argent comptant. Tel. 373-2231. (NO)

Nous vous offrons une opportunité qui ne peut que vous intéresser. Désirons couple sérieux pour travail à temps partiel. Tél. 267-9972. (25)

Travail à temps partiel pour gens mariés et ambitieux. Contactez 691-5013 (25 janvier)

Demande femme de ménage, à St-Timothée, tous les vendredis. Tél. 371-1813. (28)

Gardienne

Garderais des enfants chez moi, avec avantages pre-maternelle. Tel 429-7090 (no)

Garderais enfant du lundi au vendredi à mon domicile situé près de l'école Girard. Tel. 371-1514 (NO)

Garderais enfant de 3 à 5 ans, à la semaine. Tél. 371-5472. (4)

Attention

PLANS DE MAISONS: Faites dessiner vos plans de maisons par un expert diplômé en vous adressant à Robert Loiselle, 4 rue Jeanne d'Arc, Nitro, à 373-0305 (NO)

Antiquités: nous décapons les meubles; La Petite Maison dans la Prairie, 87 du Marché à Valleyfield, 373-5830, et 35 Route 132 à St-Stanislas de Kostka, 371-2893. (NO)

Achèterais tout genre de violons pour rénover, prix selon évaluation 520 St-Paul, Beauharnois. 429-7936 (5 oct - N.O.)

Homme à tout faire cherche ouvrage général dans la région de Châteauguay et Beauharnois de préférence. Tél. 429-6279 (NO)

Menuiserie, rénovation peinture, réparations générales. Prix modique 691-1913 ou 691-3041 (NO)

Nous payons de $10. à $40. pour une auto complète (scrap). Remorquage gratuit. R. Jodoin et Fils, Valleyfield, 373- 9607 (NO)

Manquez-vous d'espace dans votre sous-sol? Si oui, G.P. vous débarrasse de vos vieux meubles et autres gratuitement. 427-2202 (14 déc NO)

Ayant très bonne expérience et références, nous serions intéressés à faire ménage de bureaux ou de salles. Appelez à 371-0503 et laissez message (4)

A.A. appelez Pierre déménagement en tout temps estimation gratuite (social) Tel. 761-3431 (4 janvier 78)

Perdu

Grand Danois perdu ou volé samedi dans région de Châteauguay Heights Récompense pour information 691-8538 (4)

House For Sale

CHATEAUGUAY - MLS Extra large stone and aluminum 9 room bungalow, 1,460 square feet, acorn fireplace, wall to wall carpets, electric garage door plaster walls, dishwasher etc... E.G. Desrosiers 691- 7030 or 691- 5888. BEAUDRY REALTIES BKRS.

CHATEAUGUAY - MLS 7 room brick and shingle bungalow, 4 bedroom, dining room, natural fireplace, rusco windows, wall to wall carpets E.G. Desrosiers 691- 7030 or 691- 5888. BEAUDRY REALTIES BKRS.

CHATEAUGUAY, beautiful split level entrance bungalow. 4 bedrooms. Finished playroom bar. $2,000. down possibility of a balance of sale. Kim Landry 364-2000 365-1249 Royal Trust Broker

CHATEAUGUAY - MLS Extra 5 room brick bungalow situated in centre town, 2 bedrooms, playroom and toilet and shower finished in basement street level garage. E.G. Desrosiers 691- 7030 or 691- 5888. BEAUDRY REALTIES BKRS.

LERY - WATERFRONT - New on the market, 4 bedroom cottage, diningroom, fireplace, garage. Niki Skeates 691-7030 or 692-0446 BEAUDRY REALTIES BRKS

Houses For Rent

Moderne 2 1/2 & 3 1/2 apts. Central heating with thermostat, fridge, stove, intercome, free parking with blockheater plugs. CHATEAUGUAY, 15 Tremblay, 691-8656.

J. P. Chatigny, C.G.A.
SYNDIC LICENCIE
• 373-5698 •
261 VICTORIA, Suite 310 VALLEYFIELD

For Sale

Completly customised rebuilt 1955 Ford half ton truck, best offer Tel. 514-451-4761.

Fresh grain-fed roaster chickens, 6 to 9lb, ready for oven. Mrs. Stanley Reid, Ridge Road, Huntingdon Qué. 264-3493 (18)

One Polara Snowmobile with double trailer. 691-7307 (4)

Back digger loader 2,500. 692-0605.

4 Mag wheel (5 holes) "Big Wheel" with "Wide Cat" tires - G 60-15 (rear) F 60-15 (front), lock included. $300.00. Paul 692-9366.

Party plan people! It's here at last! We have the product you've been looking for. 10 & 14 Karat Gold, Karat Clad & watches. No collecting, delivery or investment. Management opportunities available. For interview appointment call: Creation Pier 387-7345

Machine shop fully equiped with building 48000 sq. ft. located in Châteauguay Tel 691-6611 evenings 931-2837

GARAGE SALE at 156 Parkview Blvd on Saturday October 22/77 from 9:30 - 5:00 p.m.

Garage sale September 3th, 24 Reid, from 10h00 A.M. to 5h00 P.M. 692-6130.

Attention

Do you need space in your basement? If so, G.P. will take your old furniture, etc. free of charge, 427-2202 (14 déc N.O.)

Lost

Great Dane lost or stolen on Saturday in Chateauguay Heights area. Reward for information. 691-8538 (4)

AVIS

Province de Québec, district de Beauharnois, Cour Provinciale, No.: 760-02-001052-77. R. ST-AUBIN INC., demandeur, vs MORRIS FEENY, défendeur. Le 14 janvier 1978, à 11 hres de l'avant-midi, au domicile du défendeur, Lost Nation Road à Huntingdon, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 camion Chevrolet 1970, 1 téléviseur R.C.A., 1 sécheuse Westinghouse. Conditions: Argent Comptant. Valleyfield, ce 15 décembre 1977. JACQUES DEREPENTIGNY, Huissier 373-6662

NOTICE

Province of Quebec, district of Beauharnois, Provincial Court, No.: 760-02-001052-77. R. ST-AUBIN INC., plaintiff, vs MORRIS FEENY, defendant. On the 14th day of January 1978, at 11 on the clock in the forenoon, at the domicile of the defendant, Lost Nation Road in Huntingdon, district of Beauharnois, will be sold by authority of Justice, all goods and chattels of the said defendant, seized in this cause, consisting of: one 1970 Chevrolet truck, 1 R.C.A. television set, 1 Westinghouse drying machine. Terms: Cash. Valleyfield, this 15th day of December 1977. JACQUES DEREPENTIGNY, Bailiff 373-6662.

AVIS

Province de Québec, district de Beauharnois, Cour Supérieure, No.: 760-05-000795-77. BANQUE FEDERALE DE DEVELOPPEMENT, demanderesse, vs LABORATOIRE OPTIQUE LUNARCA INC., défendeur. Le 11 janvier 1978, à 11 heures de l'avant-midi, à la place d'affaires du défendeur au 574 Ouest Boul. Salaberry à Mercier, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: équipement de laboratoire optique. Conditions: Argent Comptant. Valleyfield, ce 15 décembre 1977. JACQUES DEREPENTIGNY, Huissier 373-6662.

NOTICE

Province of Quebec, district of Beauharnois, Superior Court, No.: 760-05-000795-77. BANQUE FEDERALE DE DEVELOPPEMENT, plaintiff, vs LABORATOIRE OPTIQUE LUNARCA INC., defendant. On the 11th day of January 1978, at 11 on the clock in the forenoon, at the business place of the defendant, at 574 West, Salaberry Blvd in Mercier, district of Beauharnois, will be sold by authority of Justice, all goods and chattels of the said defendant, seized in this cause, consisting of: optical laboratory equipment. Terms: Cash. Valleyfield, this 15th day of December 1977. JACQUES DEREPENTIGNY, Bailiff 373-6662.

AVIS

Canada, Province de Québec, district de Beauharnois, Cour Supérieure, Chambre de la Famille, Divorces, No.: 760-12-001620-77. DAME MARIETTE CHOLETTE domiciliée et résidant au 15 rue des Erables à Valleyfield, district de Beauharnois, requérante, vs ROGER OUIMET, d'adresse inconnue mais anciennement de Valleyfield, intimé. Ordonnance. La Cour ordonne à l'intimé, ROGER OUIMET, de comparaître dans un délai de 40 jours à compter de la date de la première publication. Prenez avis qu'une copie de la requête en divorce a été déposée à votre intention au greffe des divorces du district de Beauharnois. Vous êtes de plus avisé qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la requérante pourra obtenir contre vous un jugement de divorce par défaut accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous. A Valleyfield, ce 9 décembre 1977.

PIERRE JOLICOEUR,
Registraire des Divorces Adj.

NOTICE

Province of Quebec, district of Beauharnois, Provincial Court, No.: 760-02-001052-77. R. ST-AUBIN INC., plaintiff, vs MORRIS FEENY, defendant. On the 14th day of January 1978, at 11 on the clock in the forenoon, at the domicile of the defendant, Lost Nation Road in Huntingdon, district of Beauharnois, will be sold by authority of Justice, all goods and chattels of the said defendant, seized in this cause, consisting of: one 1970 Chevrolet truck, 1 R.C.A. television set, 1 Westinghouse drying machine. Terms: Cash. Valleyfield, this 15th day of December 1977. JACQUES DEREPENTIGNY, Bailiff 373-6662.

AVIS

Canada, Province de Québec, district de Beauharnois, Cour Supérieure, Chambre de la Famille, Divorces, No.: 760-12-001620-77. DAME MARIETTE CHOLETTE domiciliée et résidant au 15 rue des Erables à Valleyfield, district de Beauharnois, requérante, vs ROGER OUIMET, d'adresse inconnue mais anciennement de Valleyfield, intimé. Ordonnance. La Cour ordonne à l'intimé, ROGER OUIMET, de comparaître dans un délai de 40 jours à compter de la date de la première publication. Prenez avis qu'une copie de la requête en divorce a été déposée à votre intention au greffe des divorces du district de Beauharnois. Vous êtes de plus avisé qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la requérante pourra obtenir contre vous un jugement de divorce par défaut accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous. A Valleyfield, ce 15 décembre 1977.

ROGER LEDUC,
Registraire des Divorces Adj.

NOTICE

Canada, Province of Quebec, district of Beauharnois, Superior Court, Family Chamber, Divorce Division, No.: 760-12-1637-77. DAME THERESE LEDUC, housekeeper, domiciled and residing at no. 19, Préfontaine Street, in Valleyfield, district of Beauharnois, petitioner, vs MONSIEUR JOSEPH EMILE ALBERT BRISSON, from unknown, respondent. Order. The Court orders the respondent, JOSEPH EMILE ALBERT BRISSON, to appear within 60 days following the first publication. Take notice that a copy of the motion for divorce has been filed for you at the office of the Divorce Court for the district of Beauharnois. Take further notice that should you fail to serve or file your appearance or contestation within the prescribed time, the Petitioner may obtain a judgment of divorce against you by default, accompanied by an order granting any other relief which the Petitioner claims from you. At Valleyfield, this 15th day of December 1977.

ROGER LEDUC,
Divorce Registrar Adj.

NOTICE

Canada, Province of Quebec, district of Beauharnois, Superior Court, Family Chamber, Divorce Division, No.: 760-12-001620-77. DAME MARIETTE CHOLETTE, domiciled and residing at no. 15, Des Erables Street in Valleyfield, district of Beauharnois, petitioner, vs ROGER OUIMET, formerly residing in Valleyfield, and now from unknown, respondent. Order. The Court orders the respondent, ROGER OUIMET, to appear within 40 days following the first publication. Take notice that a copy of the motion for divorce has been filed for you at the office of the Divorce Court for the District of Beauharnois. Take further notice that should you fail to serve or file your appearance or contestation within the prescribed time, the Petitioner may obtain a judgment of divorce against you by default, accompanied by an order granting any other relief which the Petitioner claims from you. At Valleyfield, this 9th day of December 1977.

PIERRE JOLICOEUR,
Divorce Registrar Adj.

T.V. A VENDRE
T.V. Usagées
reconditionnées et garanties
T.V. Couleurs
INSTALLATION D'ANTENNES
Vente de Radio
LOCATION DE T.V
ANDRE RADIO T.V.
André Bellemarre, prop.
445 Chemin Larocque
Valleyfield
373-6058

MECANICIEN EN ELECTRONIQUE
Manufacture de tissus demande Mécanicien avec expérience en travail général dans une usine industrielle sur contrôle électronique, machinerie, etc.
APPELEZ M. ARTHUR
HUNTINGDON (514) 264-5361

ELECTRO MECANIC
Textile Mill requires Mechanic with experience in trouble shooting in an industrial plant on electronic controls, machinery, etc.
CALL MR. ARTHUR
HUNTINGDON (514) 264-5361

LES IMMEUBLES LEFEBVRE
50 JACQUES-CARTIER VALLEYFIELD
ON DEMANDE
AGENT D'IMMEUBLES
AVEC OU SANS EXPERIENCE
SIGNALEZ. 373-2353 457-3888

Association du Hockey Mineur Inter-Cité

Résultats des joutes ligue du Lac St-Louis "Classe AA"

Semaine du 11 décembre au 18 décembre.

Catégorie Juvénile.

Valleyfield	3
Verdun	5
Valleyfield	5
Beaconsfield	4

Les compteurs du Valleyfield dans ces 2 joutes: Maurice Rougeau (2), Alain Brassard (2), Christian Turgeon, Luc Audet, Robert Robert et Robert Brodeur (1 chacun).

Catégorie Midget

Valleyfield	1
Pointe Claire	0
Valleyfield	0
Verdun	10
Valleyfield	4
Dorval	8
Valleyfield	3
Westlake	4

Les compteurs du Valleyfield dans ces 4 joutes: Benoit Beauchamp (2), Gilles Mathieu (2), Laurent Poirier, Serge Larocque, Robert Richer, Jasmin Asselin (1 chacun).

Catégorie Bantam

Valleyfield	3
Pointe Claire	4
Valleyfield	2
Beaconsfield	4
Valleyfield	1
Westlake	7

Les compteurs du Valleyfield dans ces 3 joutes: Mario Kingsburry (3), Guy Poirier (2), et Yves Nadeau (1).

Catégorie Pee Wee

Valleyfield	1
Pointe Claire	0
Valleyfield	1
Beaconsfield	2
Valleyfield	5
West Lake	4

Les compteurs du Valleyfield dans ces 3 joutes: François Boissonault (2), Yvon Chiasson (3), Marc Deschamps et Patrice Brisson (1 chacun).

M.G. Beauchamp
Publiciste
Inter Cité.

Association Radio Panthère

Samedi avait lieu le dernier repérage de signaux. Les gagnants sont les suivants:

1- Claude Arcoite XM-52-11,528 a trouvé Serge Sabourin XM-52-48, 439 après 22 minutes

2- Alain Grandmaison XM-52-17,825 a trouvé Claude Arcoite XM-52-11, 528 après 16 minutes

3- Pierre Derepentigny XM-52-8456 a trouvé Alain Grandmaison XM-52-17,825 après 11 minutes

4- Guy Bergeron XM 52-24,336 a trouvé Guy Leduc XM 52-29,369 après 14 minutes

Samedi soir le 10 décembre avait lieu notre soirée annuelle de l'Association Radio Panthère Inc. Cette soirée fut une réussite totale. Il y eu plusieurs prix de présence. Une plaque-souvenir fut remise à M. Mme Alain Grandmaison ainsi qu'à M. Guy Bergeron pour leur travail.

Nous voudrions remercier à cet effet tous ceux qui nous ont encouragés durant l'année;

Woolco-A.H. Besner-BO-Jeans-Valleyfield Automative-Bijouterie Brodeur-L'Auté Place -Valleyfield Auto Supply-Minute Muffler- Brasserie Molson- Disco- Swing - Boucherie, Des Coteaux-Valleyfield Auto Spring-Mark-Ten- Donald Primeau Transport-'Marché Legault- Avon (Jackie M' Callum- J. L' Auto Parts- Bellerive Auto Spring- Restaurent Le Bidon- Jacques Touchette Bellerive Automobile-Photo Pierre-Remy Levac Automobile- Valleyfield Auto Radio- G. Lebault Ltée-Boutin Honda Motors- Ed's Garage Philippe Gagné- Gasex Restaurent Le Carrefour-Les Pneus Yves Bourdon, Association Radio Panthère Inc.

Nous voudrions remercier la Disco-Swing M. Gilbert Beaulieu pour l'excellente musique que nous avons eue.

Les prochaines activités du club auront lieu au mois d'avril 1978.

Joyeux Noël et Bonne Année à tous les membres.
NICOLE EMARD

Ligue de sacs de sable N-D de Bellerive (femmes)

POSITION DES EQUIPES.

1. Noella Larche	50
2. Produit Néo	49
3. Liqueurs Allen	48
4. Francine Viau	46
5. Pharmacie Uniprix	42
6. Salon Rachel	41
7. Gisèle Joannette	40
8. Marie R. Boyer	40
9. Accomodation Brisson	39
10. Tod Campeau	38
11. Salon Lise Lafleur	30
12. Bijouterie Khan	28
13. Boniprix	24
14. Denise Jean	22
15. Disco Mobile Y & H	18
16. Ireine Laprade	14
17. Cambro	11
18. Marie Wilcott	3

MEILLEURES MOYENNES.

Huguette Leboeuf	4640
Huguette Leduc	4563
Diane Larocque	4345
Nicole Vachon	4050
Jacqueline Hallé	4045
Rosina Mainguay	3998
Marie R. Parent	3990
Noella Larche	3782

PLUS GROS CARREAUX

Mme Mc Dowell	1320

PLUS HAUT SIMPLE

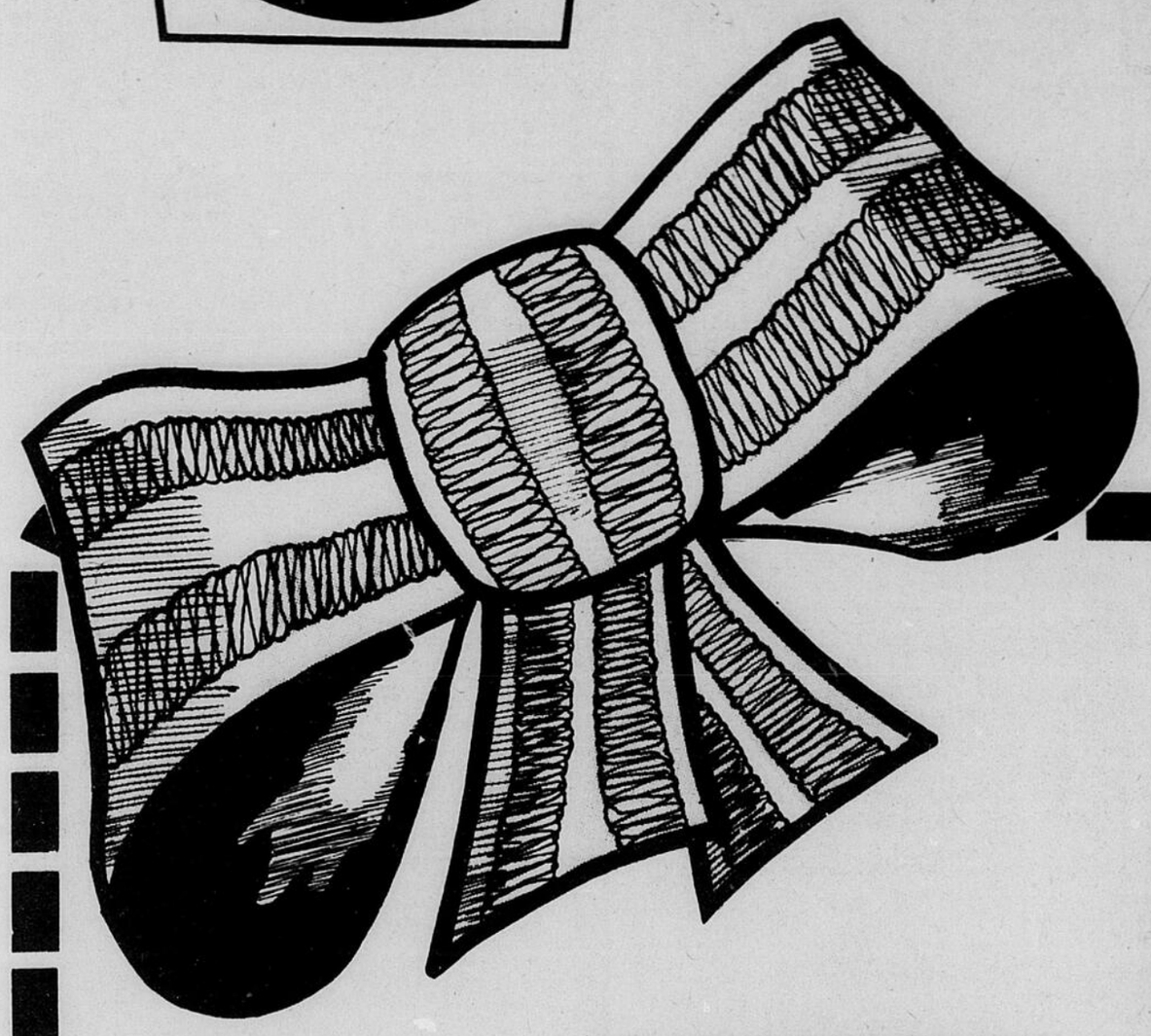
Thérèse Filiatrault	5110

PLUS HAUT DOUBLE

Huguette Leduc	10,110



IGA **Boniprix** IGA



Bonne Année

RÔTI DE CROUPE

COUPE DU BAS

BOEUF CANADA CATÉGORIE "A" RUBAN ROUGE lb **1.38**

NOS MAGASINS SERONT FERMÉS
LUNDI, 2 JANVIER 1978
Pour plus d'informations, voyez votre marchand IGA-Boniprix

JARRETS DE PORC DÉJÀ CONGELÉS lb **49¢**

SOC DE PORC FUMÉ DÉSOSSÉ, ROULÉ SODOR lb **1.89**

SALADE DE CHOU TAILLEFER Cont. 24 oz **75¢**

JAMBON DANS LA FESSE
PRÊT-À-MANGER
SODOR
COUENNE ET SURPLUS DE GRAS ENLEVÉS
GROS BOUT - ENV. 6 lb
lb **1.38**

JEUNES DIND-O-JUS
CONGELÉES
FLAMINGO
CANADA CATÉGORIE "A"
TOUTES PESANTEURS
lb **99¢**

JEUNES DINDES
CONGELÉES
CANADA CATÉGORIE "A"
TOUTES PESANTEURS
lb **79¢**

RÔTI DE POINTE DE SURLONGE
BOEUF CANADA CATÉGORIE "A" RUBAN ROUGE
lb **1.78**

JUS DE TOMATES
HEINZ
CANADA DE FANTAISIE Bte 48 oz **59¢**

BOISSON FBI
À SAVEURS DE FRUITS Pot 64 oz **69¢**

SHORTENING
CRISCO Bte 1 lb **69¢**

CHOCOLATS ASSORTIS
LOWNEY'S
VESTA Bte 1200 g. **3.99**

PATATES CHIPS HOSTESS Sac 250 g. **89¢**

JUS DE POMME VITAMINÉ ALLEN'S Bte 48 oz **69¢**

MARINADES MÉLANGÉES SUCRÉES HABITANT Pot 24 oz **99¢**

KETCHUP HEINZ Bout. 15 oz **65¢**

SAUCE AUX CANNEBERGES OCEAN SPRAY Bte 14 oz **59¢**

EAU MINÉRALE VICHY CÉLESTINS Bout. 32 oz **65¢**

GÂTEAUX AUX FRUITS IGA

Format 1 lb	Format 2 lb	Format 3 lb
1.19	2.29	3.49

GRANDE VARIÉTÉ DE BONBONS, CHOCOLATS ET GÂTEAUX POUR LES FÊTES.

PAPIER ALUMINIUM REYNOLD'S Roul. 18" x 50' **1.89**

NOIX MÉLANGÉES AVEC ARACHIDES PLANTERS Cont. 13 oz **1.99**

RAISINS ROUGES
"EMPEREUR"
DE LA CALIFORNIE CANADA NO 1
lb **59¢**

ORANGES SUNKIST
VARIÉTÉ NAVEL DE LA CALIFORNIE GROSSEUR 138 douz. **79¢**

CÉLERI DE LA CALIFORNIE CANADA NO 1, GROSSEUR 24 ch. **59¢**

POMMES DÉLICIEUSES JAUNES É.U. CANADA DE FANTAISIE lb **45¢**

ÉCHALOTES DES É.U. Pqt **23¢**

BOISSON GAZEUSE
SHASTA
Caisse de 24 Canettes 10 oz **3.29**
7 canettes 10 oz **1.00** ZIP TOP

PEPSI-COLA
BOUTEILLE CONSIGNÉE Bout. 26 oz **29¢**

POIS VERTS IDEAL
CANADA DE CHOIX 3 btes 19 oz **1.00**

FROMAGE KRAFT
TRANCHES INDIVIDUELLES Pqt 1 lb **1.45**

SAUCE GAZA
POUR POULET CHAUD OU B.B.Q. 2 btes 14 oz **59¢**

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 77.

MARCHE ST-LAURENT	ALBERT LAURIN inc.	MARCHE ROBERT VINCENT	SUPER MARCHE ROBERT PILON
73, ST-LAURENT VALLEYFIELD	95, rue ALEXANDRE VALLEYFIELD	183, ST-EUGENE, VALLEYFIELD	600, BOULEVARD MGR LANGLOIS

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

CENTRE D'ACHATS VALLEYFIELD 50, rue Dufferin - Valleyfield

MERCERIES
Cartier

ENSEMBLE DE SKI "UTEX"

Régulier $65.00

Spécial $49.95

Pantorama
Pantorama
Pantorama

Sur présentation de ce COUPON vous obtiendrez

UN CHANDAIL GRATUIT

avec tout achat de jeans ou corduroy à prix régulier

INDOR

ROBES

Régulier $20.00

Spécial $10.00

PRINCESSE
tissus~draperies

60'' Polyester Interlock
"PUCCI IMPRIMES"
Rég. : $5.99
Spécial
$2.99

45''
Satin Polyester
IMPRIMES
Rég.:$4.99
Spécial $2.99

Boutique
ERIKA INC.

30 à 70%
RABAIS

SUR TOUTE LA MARCHANDISE D'HIVER

BELAIR MUSIQUE

AVEC CHAQUE ACHAT D'UN LONG-JEUX OU D'UN 8 PISTES

OBTENEZ GRATUITEMENT
un 45 tours
sur présentation de cette annonce seulement

OPALE Joaillerie

25%
RABAIS
sur toute la marchandise en magasin

EAST VALLEY
book shop

moitié prix
sur
Papier d'emballage de NOEL en rouleau

CHAUSSURES
DEXTER

GRANDE QUANTITE de CHAUSSURES à PRIX REDUITS

Les AUBAINES du PERE NOEL au centre valleyfield

26 décembre
au
31 décembre



chez lilian

10%
RABAIS
sur
Toute la Lingerie

bijouterie
FAUCHER

Réduction de
33 1/3 % sur
Tous les ZODIAQUES *que nous avons en magasin*
(OR 10 KT OU 14 KT)
"CHOIX TRES VARIE"

maison **barrett** inc.

VENTE EXTRA-ORDINAIRE

10 à 50%
et plus

Venez nous voir un vaste choix vous attend

La Bouffonnerie
LINGE DE BÉBÉ
NAISSANCE à 6x

Manteaux garcons et filles
(de 2 à 6x) Moitié Prix

Rabais de
10% à 30%
sur
TOUTE MARCHANDISE D'HIVER

Aux Mille Fantaisies enrg.
BOUTIQUE ARTISANALE
LAINE PHILDAR – IMPORTATION

30% RABAIS
SUR MACRAME

20% DE RABAIS
sur
PIECES MURALES

Hart's

50%
réduction sur
DECORATIONS de NOEL

LE CHÂTEAU

jusqu'à **50%** RABAIS
sur une **GRANDE SELECTION DE CHANDAILS**

Woolco
Valleyfield

Ensemble pantalon (dames)

Confectionné 100% acrylique
Blouson uni et pantalon quadrillé
Choix de bleu, gris ou beige
Tailles 10 à 16 ans

$18.00

la **Frangine**

20% à 30% de
REDUCTION
sur toute la marchandise

40%
de Réduction
sur les MANTEAUX